

LE MAGAZINE DE MA VILLE

LES CAHIERS DE BISCHHEIM

N° 210 // Janvier - Février 2019



LE MAIRE ET LE CONSEIL MUNICIPAL
vous souhaitent de

Joyeuses Fêtes

GRAND FORMAT

Qualité de vie:
l'affaire de tous !

CADRE DE VIE

Aménagements
au Guirbaden

VIVRE ENSEMBLE

30 ans au service
des familles



LE CRÉDIT MUTUEL CONSIDÈRE VOTRE VOITURE COMME NEUVE PENDANT 5 ANS.⁽¹⁾

Au Crédit Mutuel, en cas d'accident, votre voiture est remboursée au prix où vous l'avez achetée. C'est un des multiples avantages du contrat assurance auto du Crédit Mutuel : vous bénéficiez de protections optimales et de services de confort précieux comme le remboursement en valeur à neuf de votre véhicule accidenté. Tout cela à des tarifs très ajustés.

Pour en savoir plus, rendez-vous au Crédit Mutuel ou contactez-nous sur creditmutuel.fr.

**ASSURANCE
AUTOMOBILE**

Crédit Mutuel

Bischheim

62 route de Bischwiller – 67800 Bischheim – Tél. : 03 90 41 65 40 – Courriel : 01011@creditmutuel.fr

Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 7,7 millions de clients sociétaires.

(1) La valeur à neuf est une option du contrat Assurance Auto, elle est ouverte aux véhicules 4 roues de moins d'un an lors de la souscription d'une formule tous risques. Offre soumise à conditions dont le détail pourra vous être précisé par votre Caisse de Crédit Mutuel. Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées. La Caisse Fédérale de Crédit Mutuel, société coopérative à forme de S.A. au capital de 5458531008 euros (RCS B 588505354), 4 rue Frédéric-Guillaume Raiffeisen 67913 Strasbourg CEDEX 9, et les Caisses du Crédit Mutuel sont des intermédiaires d'assurance inscrits au registre national, sous le numéro unique d'identification 07003758, consultable sous www.orias.fr proposant des contrats d'assurance de ACM IARD S.A., entreprise régie par le Code des Assurances.



GALLEGO SANITAIRE

www.gallego-sanitaire.com - info@gallego-sanitaire.com
27, route de la Wantzenau - 67800 HOENHEIM



**DÉPANNAGE - PLOMBERIE
SANITAIRE - CANALISATIONS**

Remplacement chauffe-eau électrique
Curage-nettoyage haute pression
Vidange : fosse / dégraisseurs / égout

DÉBOUCHAGE WC - ÉVIER - COLONNES

03 88 81 13 87

Fax : 03 88 81 23 60



S.R.I.
SCHMITT

INSTALLATION ÉLECTRIQUE GÉNÉRALE
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
SERVICE ENTRETIEN
RÉGULATION CHAUFFAGE
MONTAGE ANTENNE T.V.

21, rue des Alouettes - 67460 SOUFFELWEYERSHEIM
Tél. 03 88 20 26 42 - Fax 03 88 20 11 84
En cas d'URGENCE Tél. 06 09 32 64 65

NOUVEAU SUZUKI

VITARA

LIBÉREZ VOTRE ÂME D'ENFANT

À PARTIR DE ⁽¹⁾
15 190 €
PRIME À LA
CONVERSION
DÉDUITE



Réservez votre essai

Lauréat Trophée
Qualité Accueil 2018
CCI STRASBOURG

Joyeuses Fêtes de fin d'Année
Prestige Autos

www.prestige-autos.com

67 route de Brumath 67460 Souffelweyersheim

03 88 99 36 10



Suivez-nous sur

(1) voir condition en magasin

4 Rétrospective

VIE MUNICIPALE

8 La Matinale : De l'urbanisme à la culture

11 Visite cantonale : Du château d'Angleterre aux Écrivains

CADRE DE VIE

13 Guirbaden : Aménagements des espaces extérieurs et de la Plaine de jeux

GRAND FORMAT

15 Qualité de vie : l'affaire de tous

VIVRE ENSEMBLE

20 Service d'accueil familial : 30 ans au service des familles

22 Seniors : Santé vous bien... dans votre assiette

23 Solidarité : recherche bénévoles

VIVRE LA VILLE

24 Commerce et économie

28 Fête des cultures

31 Les rendez-vous à la Cour des Boecklin

32 Agenda

34 Carnet

ÉDITO

Après la rencontre citoyenne où furent abordés et débattus, avec un public venu en nombre, les problématiques liées à des comportements inappropriés voire dangereux, la ville a décidé de s'engager avec les habitants pour lutter ensemble contre les incivilités. Nous sommes, en effet, conscients que les nuisances, petites ou grandes, peuvent gâcher la vie quotidienne de tout un chacun.

Rejoignez les Bischheimois engagés

Le mieux vivre ensemble est l'affaire de tous. Je suis convaincu que nous pouvons l'améliorer. Un groupe de citoyens « Les Bischheimois engagés » se réunira tous les deux mois pour réfléchir à des solutions et mener des actions avec la ville. Si vous avez des idées et que vous souhaitez vous investir pour notre ville, je vous invite à les rejoindre. (Vous trouverez toutes les informations nécessaires dans le dossier de ces Cahiers de Bischheim).

L'amélioration de la qualité de vie passe aussi par des investissements dans l'habitat et les espaces publics. C'est le cas au Guirbaden où, après la réhabilitation des logements, les espaces extérieurs seront réaménagés à partir de 2019 pour offrir à ses habitants un cadre de vie plus convivial et sécurisé. Aux Écrivains, OPUS 67 poursuit la rénovation de ses logements et les projets de réaménagements dans le cadre de l'ANRU débiteront prochainement.

« Solidarité et partage »

Les fêtes de fin d'année approchent et sont porteuses de valeurs universelles quelles que soient les origines ou les convictions de chacun. Le mois de décembre est synonyme de solidarité et de partage. C'est en ce sens que la ville s'associe à PasSages pour vous proposer « Les Lumières de Bischheim » les 15 et 16 décembre. Je vous invite à venir nombreux partager un moment de convivialité sur le marché de Noël de la solidarité, Cour des Waldteufel.

Noël est aussi le temps de la famille, des amis, et j'espère que vous serez nombreux à profiter pleinement de ces moments chaleureux.

Je vous souhaite, à toutes et à tous, un joyeux Noël et une excellente année 2019.

Jean-Louis HOERLÉ

Maire de Bischheim
Vice-Président de l'Eurométropole
Conseiller départemental





SAM
20
OCT



MAR
20
NOV

Un « arbre de vie » en cadeau

Voûte Étoilée • Une dizaine d'élèves du SIFAS (service d'insertion, de formation et d'apprentissage spécialisé) de Bischheim ont réalisé une table sous la houlette de leur éducatrice Nicole Muller. Offerte aux résidents de la Voûte Étoilée, elle aura toute sa place dans le jardin thérapeutique. Elle représente « Un arbre de vie » portant les empreintes des mains des élèves en céramique.

Course de chiens de traîneau

Plan d'eau de la Ballastière • 156 concurrents ont participé à la 28^e édition de la course de chiens de traîneau. Première épreuve de la saison pour les mushers en attendant la neige, cette course est aussi l'occasion pour tout un chacun de venir courir avec son chien dans la catégorie canicross.



JEU
5
JUIL

Sensibiliser pour éviter le pire

Plateau Lamartine
Un crash test deux-roues organisé lors de la journée Cité Mobile a fortement impressionné le public. L'objectif était de sensibiliser les conducteurs au bon comportement sur la route.



VEN
12
OCT

70^e anniversaire

Centre sportif Ouest • Les membres de la classe 48/68 qui se rencontrent régulièrement pour évoquer leurs souvenirs en commun, s'étaient donné rendez-vous pour fêter leur 70^e anniversaire et partager un verre de l'amitié avec le maire Jean-Louis Hoerlé.



Retrouvez p
page facebook
facebook.c



Jean-Louis Delay

SAM
15
SEPT

Un séjour apprécié

Cap d'Agde • 32 personnes âgées de 60 ans et plus ont partagé un séjour au village club Belambra "les lauriers roses" au Cap d' Agde. Une belle opportunité de vacances proposée par la ville de Bischheim en partenariat avec l'Amicale des seniors. La majorité des participants a exprimé sa satisfaction et son envie de repartir.

Une très belle découverte

Salle du Cercle • Une présence magnétique, un univers singulier porté par une voix envoûtante, Eivør a totalement charmé le public et ouvert avec bonheur la nouvelle saison du Cercle. Sa seule date française était bischheimoise. Quelle chance !



Emmanuel Viverge

JEU
18
OCT

Avant-goût

École maternelle At Home

Dans le cadre des actions de médiation culturelle organisées dans les écoles par la Salle du Cercle, Vincent Vergnais (Cie Atrium) a animé des ateliers musicaux avec les enfants de Lauchacker et At Home. Une belle mise en bouche avant la découverte de son spectacle « Bruits ».



JEU
15
NOV

Fête de Noël des aînés

Salle des Fêtes du Cheval Blanc • 450 personnes étaient réunies au Cheval Blanc lors du 1^{er} week-end de l'Avent pour partager un repas convivial suivi du traditionnel spectacle de Noël. Après la chorale du collège Lamartine, Tony Piscopo et ses danseuses, les convives ont eu droit à une petite chanson interprétée par le conseil municipal.



DIM
2
DEC

plus de photos sur la
book de la ville :
[villedebischheim](http://villedebischheim.com/villedebischheim)

Laurence Lamard



JEU
6
DEC



Document remis

Classe 1941/61

Lanzarote • Les membres de la classe 1941/61 ont fêté leur 77^e anniversaire au club Marmara Royal Palace à Lanzarote et pensent déjà à leur nouvelle escapade.

Saint Nicolas en tournée

École maternelle Saint Laurent • St Nicolas a sillonné les rues de la ville dans sa magnifique calèche pour rendre visite aux enfants des écoles maternelles et du jardin d'enfants. Accueilli en chanson, il a remercié les enfants en leur offrant des chocolats et du pain d'épices.



SAM
3
OCT

Une après-midi endiablée

Parc des Sports
Ils étaient des centaines, magnifiquement déguisés et grimés pour cette grande fête d'Halloween organisée par la ville.



En approuvant la signature de la Charte régionale d'entretien et de gestion des espaces communaux publics, la ville poursuit son engagement en faveur de la biodiversité.

Conseil municipal en bref

SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE

Acquisition

Le conseil municipal a validé l'acquisition de l'immeuble situé au 13 rue de l'Église (ancien garage professionnel) pour un montant de 320 000 euros.

Subventions aux associations 2018 – 2019

Après le versement d'un acompte de 38 600 € voté lors de la séance du 5 avril, le conseil municipal a voté le solde des contrats d'objectifs 2018-2019 qui s'élève à 35 970 €, soit 24 035 € aux associations sportives et 11 935 € aux associations culturelles et de loisirs.

Conventions financières avec les associations

FC Soleil

- La convention financière passée par la ville avec le FC Soleil a fixé une aide financière de 48 000 € accordée au club pour la saison 2018-2019.
- Le club s'est vu attribuer une subvention d'investissement de 1647 € soit 15 % des frais engagés par le club (10 979 €) pour les travaux de remise en état du stade Mars par ses bénévoles.

Black Star Bischheim

La convention financière passée par la ville avec le

Black Star Bischheim a fixé une aide financière de 12 000 € accordée au club pour la saison 2018-2019.

Alsatia Bischheim

La convention financière passée par la ville avec l'Alsatia a fixé une aide financière de 13 000 € accordée au club pour la saison 2018-2019.

CSF Victor Hugo : association Léo Lagrange Centre Est

La convention financière passée par la ville avec Léo Lagrange Centre Est a fixé une subvention de fonctionnement de 169 000 € accordée pour l'année 2018.

Mise à disposition de personnel aux associations

FC Soleil

Le conseil municipal a approuvé la mise à disposition d'un agent de la ville au FC Soleil pour la période 2018-2020 pour le développement, entre autre, de son école de football.

Black Star Bischheim

Le conseil municipal a approuvé la mise à disposition d'un agent de la ville au Black Star Bischheim pour la période 2018-2020 pour le développement, entre autres, de son école de basket.

SÉANCE DU 8 NOVEMBRE

Bilan des transactions immobilières réalisées par la ville en 2017

En 2017 la ville a acquis :

- une maison d'habitation, située 12a rue de la Tuilerie, pour un montant de 250 000 €.
- des garages en sous-sol, situés 14 et 16 rue de la Tuilerie – 3 rue du Fossé Neuf dans l'ensemble immobilier en copropriété dénommé « Le Parc de l'Hôtel de Ville » pour un montant de 48 000 €.
- une place de parking, située 17 rue du Général Leclerc, pour un montant de 5 000 €.
- un garage, situé rue du Noyer pour un montant de 4 000 €

Charte régionale d'entretien et de gestion des espaces communaux publics

Le conseil municipal a approuvé la signature de la Charte régionale d'entretien et de gestion des espaces communaux publics. Elle traduit l'engagement volontaire de la commune dans une démarche progressive et continue avec pour objectif final de ne plus utiliser aucun produit phytosanitaire et de favoriser une meilleure biodiversité.

Subventions

Association pour la Culture bio-dynamique d'Alsace et de Lorraine

Une subvention exceptionnelle de 150 € a été accordée à cette association pour la formation dispensée le 13 octobre dans les jardins familiaux et portant sur le compost réalisé avec des méthodes biologiques et biodynamiques.

DÉLIBÉRATIONS

Vous pouvez retrouver toutes les délibérations du conseil municipal sur le site internet de la ville www.ville-bischheim.fr

Associations ayant distribué les Cahiers de Bischheim en 2018

Chaque association assurant les 5 distributions annuelles des Cahiers de Bischheim est indemnisée en fonction des quantités distribuées, soit un montant de 70 € pour 1000.

Le conseil municipal leur a accordé une subvention de 3 488 € répartie comme suit :

UNC	588 €
Résidences du Canal	508 €
La Table au Soleil	362 €
ACOL	594 €
Tirs Réunis	263 €
Les Cheminots Rollers	490 €
FC Soleil	683 €

Décision budgétaire modificative 2018

Diminution de l'emprunt

Le conseil municipal a approuvé la décision budgétaire modificative 2018 où il est à noter une bonne nouvelle pour les finances de la ville.

En effet, l'emprunt a pu être réduit de 2 091 462 € pour se situer à 800 000 € grâce à diverses recettes :

- Subvention DETR pour l'opération d'extension de l'Hôtel de ville : 500 000 €
- Des recettes en hausse de la taxe d'aménagement en lien avec le dynamisme immobilier : 114 000 €
- Une augmentation des recettes d'ordre de 1 447 462 € (dont 552 135 € pour le virement de section à section et de 925 327 € pour la vente de terrains « jardins familiaux »).



Élus et partenaires ont visité le chantier de l'Hôtel de Ville sous la houlette de l'architecte Pierre Keiling (ici au centre).

LA MATINALE

De l'urbanisme à la culture

Le 12 octobre, le maire Jean-Louis Hoerlé avait réuni les partenaires privés et institutionnels de la ville pour leur présenter les projets en cours et à venir sur le territoire.

La Matinale est un rendez-vous annuel qui permet aux élus de faire un état des lieux des politiques menées par la ville, en proposant aux invités de visiter les opérations en cours ou réalisées sur le ban communal.

HÔTEL DE VILLE : LE GROS ŒUVRE EST ACHEVÉ

Cette année, ils ont été conviés sur le chantier



de l'Hôtel de Ville pour découvrir l'avancement des travaux, guidé par l'architecte Pierre Keiling (Weber-Keiling architectes). Le gros œuvre étant achevé, les visiteurs ont pu se faire une idée assez précise des volumes, des liaisons entre l'ancien et le nouveau bâtiment et de l'organisation des futurs déplacements. L'occasion aussi de constater le bon déroulement du chantier qui devrait prendre fin au second semestre 2019.

Et si les grues ont quitté le site, d'autres devraient bientôt s'y installer, à quelques mètres de là, où le chantier de l'ensemble de logements du Capitole (Alcys) va débuter. D'autres encore ont déjà repris du service sur l'ancien site Metausel où la deuxième tranche de construction de logements (82) est en cours.

TROIS PROJETS IMMOBILIERS À VENIR

Trois autres projets immobiliers ont été présentés et débiteront prochainement. Le premier rue du Général Leclerc avec trois bâtiments, soit 51 logements construits par Axxess qui en réalisera également 15 autres rue Nationale. Enfin, rue du Marais, une résidence de 27 logements sera réalisée par Hestia.

Cette Matinale fut aussi l'occasion d'évoquer le projet ambitieux (en cours de finalisation) de rénovation urbaine des Écrivains (voir encadré). Il entrera dans

sa phase concrète l'année prochaine et devrait durer 10 ans.

ESPACES EXTÉRIEURS DU GUIRBADEN

Un autre quartier poursuivra sa mue en 2019 avec un projet appelé ESPEX qui verra la requalification des espaces extérieurs du quartier du Guirbaden. Il prévoit notamment un nouveau tracé de la rue du Guirbaden pour permettre la création d'une place centrale. Les parkings seront réorganisés et un nouveau maillage de cheminements piétons sera aménagé à travers le quartier. *(plus de détails page 13)*

En dehors de tous ces projets urbanistiques qui peu à peu modifient le visage de la ville, la politique culturelle fut aussi à l'honneur. L'adjointe au maire, Nelly Kraemer, en a dessiné tous les contours. De la saison culturelle à la salle du Cercle en passant par les écoles de musique et de danse, les nombreuses activités proposées par l'espace culturel de la Cour des Boecklin ou tous les événements ponctuels (concert du Big Band, carnaval, parc des petites sorcières,...) qui animent notre ville et font vibrer ses habitants.



Les invités ont découvert le parc Wodli réaménagé où les attendaient les élèves de la chorale du collège Lamartine réunis sous le kiosque pour leur interpréter avec brio quelques chants.

TROIS NOUVEAUX PROJETS SERONT LANCÉS EN 2019



l'Essentiel - Rue du Général Leclerc

Oslo Architectes



Projet rue Nationale

Architecture Concept



Résidence Hestia - Rue du Marais

Oslo Architectes



La tour du 17, rue Mistral sera le prochain immeuble réhabilité aux Écrivains. Les travaux devraient débuter au second semestre 2019.

AEA Architectes

ANRU - QUARTIER DES ÉCRIVAINS

Le projet portera notamment sur :

- La démolition de 330 logements répartis dans 10 immeubles avec la reconstitution de cette offre locative dans le bassin de vie de l'Eurométropole.
- La requalification de 326 logements répartis dans 8 immeubles avec la création d'une conciergerie solidaire et de 90 m² de locaux associatifs.
- La création d'équipements

publics notamment à Bischheim avec un nouveau groupe scolaire aux Prunelliers, la restructuration du gymnase et du plateau sportif Lamartine.

- La réorganisation des circulations et des espaces extérieurs dans le quartier.

Le financement se répartira entre l'OPUS 67, l'État (40 millions € au titre de l'ANRU), l'Eurométropole de Strasbourg et les villes de Bischheim et Schiltigheim.

Brasserie à l'Aigle d'Or



**Ouvert tous les jours
de 6 h à 20 h
sauf dimanche après-midi**

31, rue Nationale - 67800 BISCHHEIM - Tél. 03 88 62 61 31



ETS MEYER

- installations sanitaires
- systèmes de chauffage
- génie climatique
- confort durable



27 Route de la Wantzenau
67800 HOENHEIM
Téléphone 03 88 83 17 39
courriel : etsmeyer@orange.fr

LES CAHIERS DE BISCHHEIM

sont tirés à 11 500 exemplaires et distribués dans toutes les boîtes aux lettres de la commune.

Pour vos annonces publicitaires :

03 88 20 83 73





La nouvelle stèle a été inaugurée par Yves Séguy, Secrétaire Général de la Préfecture (à g.), le maire Jean-Louis Hoerlé et le président de l'UNC CUS Nord, François Sendra.

COMMÉMORATION

Centenaire de la guerre 1914-1918

La cérémonie du 11 novembre a été marquée, à Bischheim comme dans toutes les communes de France, par la célébration du centenaire de l'armistice du 11 novembre 1918 qui mettait fin aux combats fratricides de la première guerre mondiale.

Une centaine de personnes était rassemblée en cette journée du souvenir pour commémorer la victoire de 1918 mais aussi pour célébrer la paix. « 1918, une année décisive

où 42 jeunes Bischheimois sont tombés au champ d'honneur » a précisé François Sendra, président de L'UNC Cus Nord, qui a tenu à leur rendre hommage en rappelant leur nom. Au cours des quatre années de conflits

qui firent des millions de morts et des dizaines de milliers en Alsace, 179 jeunes Bischheimois ont ainsi perdu la vie. « Nous sommes réunis pour leur rendre hommage et dire notre reconnaissance à tous

ceux qui nous ont défendu hier mais aussi à ceux qui nous défendent aujourd'hui, jusqu'au sacrifice de leur vie » déclarait Yves Seguy, Secrétaire Général de la préfecture. Il fut ainsi rendu hommage aux trois soldats français morts en 2018 en Irak et au Mali.

INAUGURATION D'UNE NOUVELLE STÈLE

Cette cérémonie a été l'occasion d'inaugurer une nouvelle stèle sur laquelle ont été fixées les trois plaques restaurées portant les noms des Bischheimois tombés pendant la grande guerre. Auparavant, elles étaient apposées sur le monument aux morts du Parc Wodli. La ville souhaitait, en effet, conserver ces plaques sur ce lieu de recueillement et « dédier le monument aux morts à tous les morts pour la France, ceux des deux guerres mondiales, des conflits d'Indochine et d'Algérie, ainsi qu'à toutes les victimes du terrorisme » comme l'expliquait Jean-Louis Hoerlé. « Ainsi, en passant devant ce monument, chacun pourra avoir une pensée affectueuse pour tous ces héros qui ont sacrifié leur vie pour sauver les valeurs de leur pays, de notre pays » précisait le maire de Bischheim.



Au cours de cette cérémonie, les enfants de la chorale de l'école de musique ont interprété "Le soldat".



Du château d'Angleterre aux Écrivains

Le 29 novembre, le président du Conseil départemental, Frédéric Bierry, était en visite dans le canton de Schiltigheim. À Bischheim, il est passé par le château d'Angleterre avant de se rendre aux Écrivains pour rencontrer des membres du Conseil citoyen et inaugurer l'extension du CSF Victor Hugo.

Au château d'Angleterre, Frédéric Bierry a visité les 900 m² de locaux de l'internat récemment rénovés et réaménagés pour un montant de 1,656 million d'euros. « Une opération qui visait à modifier l'aménagement intérieur de deux bâtiments pour créer des chambres individuelles et des lieux de vie (salles à manger, espaces détente,...) pour les 36 adolescents en difficulté accueillis au château » précisait Philippe Wehrung, directeur de cette structure de l'ARSEA qui accueille également 6 à 10 jeunes en journée et prend en charge 150 mineurs non accompagnés.

Le président du Conseil

départemental s'est ensuite entretenu avec l'équipe pédagogique du château, avec le souhait de connaître les problèmes que les éducateurs rencontrent dans l'exercice de leur métier. Des échanges riches sur un sujet complexe : la prise en charge des jeunes en rupture et la nécessité de les accompagner pour qu'ils trouvent une place dans la société.

Aux Écrivains, Frédéric Bierry a pu prendre le pouls du quartier en rencontrant 5 membres du Conseil citoyen. Vie quotidienne, travail des associations et surtout rénovation urbaine furent au cœur de ces échanges dans ce quartier qui connaîtra de profondes transformations dans les années à venir.



En rencontrant des membres du Conseil citoyen, le président du Conseil Départemental a pu mesurer l'engagement des habitants dans ce quartier.



Frédéric Bierry (à g.) et le maire de Bischheim ont visité les locaux rénovés du château avant de s'entretenir avec les éducateurs et leur directeur Philippe Wehrung (à d.).



L'extension du CSF Victor Hugo a été inaugurée par tous les partenaires de l'opération.

INAUGURATION AU CSF VICTOR HUGO

Les transformations ont déjà été réalisées au Centre Social et Familial Victor Hugo où l'on inaugurerait l'extension « très attendue » du bâtiment qui a permis d'ajouter 360 m² supplémentaires et d'offrir des locaux plus fonctionnels pour les différentes activités proposées. « Un chantier difficile et très contraint de 2,5 millions d'euros » comme le rappelait Danielle Dambach, maire de Schiltigheim. Il a été financé par les deux villes, l'État, la CAF, la Région et le Département.

Le maire de Bischheim s'est félicité de voir « cette extension enfin réalisée mais surtout d'avoir pu trouver

une solution pour le faire fonctionner ». En effet, la Fédération Léo Lagrange a repris la direction du Centre depuis plus d'un an et « donné un nouveau souffle à cette structure avec sa directrice Véronique Dolveck » comme le précisait la maire de Schiltigheim. Un travail salué par tous les financeurs rappelant l'importance du Centre dans l'animation de la vie sociale du quartier. « Le Centre mais aussi tous les habitants qui s'investissent et font vivre leur quartier » ajoutait le président du Conseil départemental, saluant « la richesse humaine dans nos territoires ».

QUARTIER DU GUIRBADEN

505 logements réhabilités

Le 20 septembre, le bailleur social CUS Habitat inaugurerait les 505 logements réhabilités dans le quartier du Guirbaden. Un programme de travaux réalisé en trois ans pour un montant de 10,5 millions d'euros.



Jean-Bernard Dambier, directeur de CUS Habitat (entouré ici du maire Jean-Louis Hoerlé, du président de CUS Habitat Philippe Bies, du député Thierry Michels et de l'architecte Nicolas Torelli), s'est félicité de la véritable amélioration de la performance thermique de cette réhabilitation de grande ampleur.

Engagé depuis 2013 dans un plan massif de rénovation de son patrimoine, CUS Habitat lançait en 2015, une grande opération de réhabilitation au Guirbaden avec « pour objectif principal, l'amélioration de la performance thermique des bâtiments pour faire baisser les charges locatives » expliquait Jean-Bernard Dambier, directeur de CUS Habitat. « Un pari réussi car fin 2017, un premier bilan a permis de constater une baisse de 62% des consommations d'énergie sur la deuxième partie de l'hiver » se réjouissait le directeur. Une affirmation confirmée par Sylvie Boss, habitant depuis 33 ans dans un logement du quartier : « il n'y a plus de problème d'humidité et pour le chauffage c'est super

efficace. J'apprécie également l'isolation phonique ». Quant à Jean-Marie Mutesa, responsable du site, il a constaté que « c'était la première année qu'il n'y avait pas eu de réclamation pour les charges ».

DE F À C

« Les bâtiments sont passés de F à C en matière de consommation d'énergie » précisait le président de CUS Habitat et adjoint au maire de Strasbourg, Philippe Bies, soulignant « que la réhabilitation d'un groupe d'immeubles d'une telle ampleur est assez inhabituelle mais qu'elle s'inscrit dans notre plan prévoyant qu'en 2025, 75% de nos 20 000 logements verront leurs performances énergétiques classées A, B ou C ».

20 000 € PAR LOGEMENT

Outre les travaux d'amélioration de la performance énergétique (isolation, changements des fenêtres, chaudières, radiateurs,...), la sécurisation des entrées d'immeubles, la rénovation des logements et des parties communes ont été réalisées pour offrir

un meilleur confort aux locataires. Par ailleurs, les architectes de l'Atelier G5 ont travaillé avec un coloriste « pour casser l'ambiance austère de cet ensemble de 10 immeubles en utilisant des tons pastels et harmonieux ».

Un investissement estimé à 20 000 € par logement pour un coût total de 10 553 503 euros financés par CUS Habitat (avec une participation de 15% de l'Eurométropole de Strasbourg).

RÉAMÉNAGEMENT DES ESPACES EXTÉRIEURS

Le maire de Bischheim a tenu à remercier les responsables de CUS Habitat pour « avoir répondu à nos demandes insistantes en avançant leur calendrier initial et lancer cette réhabilitation dûment menée ». Il a aussi annoncé le projet de résidentialisation et de réaménagement des espaces extérieurs du quartier qui débiteront en 2019 avec le soutien de l'Eurométropole.



Sylvie Boss, habitant le quartier depuis 33 ans, a ouvert son logement aux visiteurs qui ont pu apprécier les améliorations apportées par cette réhabilitation des immeubles.

Aménagements des espaces extérieurs et de la Plaine de jeux

Après la rénovation des immeubles qui s'est achevée en juillet 2018, une nouvelle opération d'ampleur sera menée à partir de l'année prochaine dans le quartier du Guirbaden pour réaménager les espaces extérieurs. Un programme mis en œuvre par CUS Habitat, l'Eurométropole de Strasbourg (EMS) et la ville de Bischheim.

Le réaménagement des espaces extérieurs du quartier (projet ESPEX) était une promesse faite aux habitants lors du lancement de la réhabilitation des logements en 2015. Cus Habitat, la ville de Bischheim et l'Eurométropole ont travaillé de concert pour proposer un plan d'action.

AVEC LES HABITANTS

« C'est aussi une démarche que nous avons menée avec les habitants et le Conseil citoyen du quartier, pour connaître leurs attentes et mieux répondre à leurs besoins » explique Claudine Lecocq, en charge du projet ESPEX à l'EMS. « Des habitants qui, paradoxalement dans ce quartier bien équipé en services publics, se sentent enfermés à cause des grillages qui entourent les immeubles » poursuit la porteuse du projet.

DÉVIATION DE VOIRIE ET PLACE PUBLIQUE

À la demande des habitants, une place centrale (de 1100 m²), lieu de rencontre, sera créée dans le quartier. Pour la réaliser, la rue du Guirbaden sera légèrement déviée et aménagée en zone de rencontre limitant la vitesse à 20 km/h. Les parkings seront réorganisés. 27 emplacements supplémentaires seront créés tout en réduisant de 30 % les enrobés (le bitume) pour



La rue qui traverse le Guirbaden sera un peu déviée pour créer une grande place de rencontre au coeur du quartier.

réduire les îlots de chaleur. Des containers enterrés seront implantés dans le quartier pour les déchets ménagers, le verre et le papier.

MAILLAGE PIÉTON ET CYCLISTE

Un nouveau maillage de déplacements piétons et cyclistes sera aménagé à travers la cité et permettra notamment la liaison avec la piste « vélo stras » le long du Canal. Les grillages « dénoncés » par les habitants seront supprimés pour faciliter les déplacements dans le quartier.

AMÉNAGEMENT DE LA PLAINE DE JEUX

Parallèlement aux aménagements prévus par

l'Eurométropole, la ville de Bischheim (avec le soutien de l'État dans le cadre de la Politique de la Ville) a prévu de compléter les équipements de la Plaine de jeux avec l'installation d'une aire d'agrès sportifs, une aire de jeux pour les enfants de 3 à 6 ans et le déplacement du potager urbain collectif qui sera agrandi et jouxtera un verger partagé.

L'ancien terrain multisports sera remplacé et déplacé Allée Blaise Pascal où il étoffera l'offre d'infrastructures sportives.

Ces aménagements débuteront au premier semestre 2019 et devraient s'étaler sur 14 mois.



La Plaine de jeux accueillera de nouveaux aménagements sportifs et ludiques.

Jean-Denis Klein

INFORMATION

Mieux trier ses déchets

L'Eurométropole de Strasbourg souhaite améliorer la qualité et la quantité du tri des déchets recyclables sur son territoire.

Ambassadeurs du tri

À Bischheim, au cours du 1^{er} trimestre 2019, des ambassadeurs du tri effectueront une sensibilisation en porte à porte dans les habitats collectifs de 4 logements et plus. Ils rappelleront les consignes de tri aux habitants et répondront à leurs questions sur la prévention et la gestion des déchets.

Horaires de passage : du mardi au vendredi de 10h à 19h et le samedi 10h à 17h

SANTÉ

Monoxyde de carbone : danger

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique, invisible et inodore. Environ 3 000 personnes sont intoxiquées par an.

Pour éviter les intoxications :

- Avant l'hiver, faites vérifier vos installations de chauffage et vos conduits de fumée par un professionnel qualifié.
- Veillez toute l'année à une bonne aération et ventilation du logement et à une bonne utilisation des appareils à combustion.
- N'utilisez jamais pour vous chauffer des appareils non destinés à cet usage : brasero, barbecue, etc.
- Si vous devez installer des groupes électrogènes, placez-les impérativement à l'extérieur des bâtiments.

En savoir plus :

www.prevention-maison.fr

Institut National de Prévention et d'Education pour la Santé (INPES) - www.inpes.sante.fr

VIABILITÉ HIVERNALE

Bien circuler en hiver

Jusqu'au 31 mars, les services techniques de l'Eurométropole de Strasbourg et ceux des 33 communes qui la composent sont prêts à intervenir sur près de 1800 km de voirie en cas de chute de neige.

Anticiper, se préparer, être prudent

- En cas d'alerte météo, différez les déplacements non indispensables et privilégiez les transports en commun, bien plus sûrs.
- En voiture, adaptez votre conduite et votre itinéraire en privilégiant les voies traitées prioritairement.
- Pour les cyclistes n'oubliez pas de porter un gilet réfléchissant (obligatoire en dehors des agglomérations) et de vérifier l'éclairage de votre vélo.

Maintenir la circulation

Pour maintenir la circulation, le dispositif de viabilité hivernale mobilise de nombreux agents communaux et communautaires ainsi que des prestataires.

Les chasse-neige dégagent et salent les rues en fonction de l'intensité de l'événement météorologique et du type de voie :

- Axes vitaux : intervention 24h/24h
- Routes et pistes prioritaires : traitées dès 3h du matin



- Routes et pistes non prioritaires : traitées en journée, uniquement en cas de neige forte ou de verglas.

Ne gênez pas leur circulation, facilitez le passage des engins de service hivernal !

Déneigement des trottoirs

Les propriétaires ou locataires principaux sont tenus d'enlever ou de faire enlever la neige sur le trottoir, devant leur immeuble, sur une largeur de 2 mètres, et de l'entasser de telle façon que les bouches d'incendie ainsi que les caniveaux et les puisards des rues restent dégagés.

Tous les conseils pratiques sur www.strasbourg.eu

Info trafic et interventions en temps réel : strasmap.eu

DEVOIR CIVIQUE

Recensement 2019



Depuis janvier 2004, le recensement traditionnel est remplacé par des enquêtes de recensement annuelles menées par l'INSEE. Dans les communes de plus de 10 000 habitants comme Bischheim, seul un échantillon de 8% de la population est concerné chaque année. Vous en serez informé par un courrier de la mairie.

Entre le 17 janvier et le 23 février,

un agent recenseur, muni d'une carte officielle tricolore, signée par Monsieur le Maire, se présentera à votre domicile et vous remettra les questionnaires.

Votre réponse est importante. Participer au recensement est un acte civique. Aux termes de la loi du 17 juin 1951, c'est également une obligation.

Tous les résultats du recensement sont disponibles sur www.insee.fr



GRAND FORMAT

Rencontre citoyenne

Qualité de vie : l'affaire de tous !

L'insécurité ou les incivilités du quotidien sont des sujets récurrents sur lesquels le maire de la ville est régulièrement interpellé par les habitants. C'est ce qui a motivé l'organisation de la « Rencontre citoyenne » organisée le 20 octobre au Cheval Blanc à laquelle près de 180 personnes ont participé.

Que faire face à des comportements dangereux ou suite à un dépôt de déchets sur la voie publique ? Qui prévenir et qui doit intervenir ? Quelles sont les rôles respectifs de la police nationale et de la police municipale ? Comment les citoyens peuvent participer à l'amélioration du cadre de vie en signalant des dysfonctionnements ? Quel rôle jouent les éducateurs, les associations, les écoles dans la prévention de ces incivilités ? Quelle contribution chacun d'entre nous, à la fois habitant, parent, voisin, usager des services publics peut-il apporter ?
Le mieux vivre ensemble n'est-il pas l'affaire de tous ?

Autant de questions auxquelles une quinzaine d'intervenants sont venus répondre avant d'échanger avec le public au cours des trois tables rondes de la matinée. Très riche en informations, cette « Rencontre citoyenne » est la première pierre d'une démarche engagée par la ville qui souhaite associer les habitants pour travailler ensemble à l'amélioration de notre qualité de vie.

Un groupe de citoyens appelé les « Bischheimois engagés » a été créé. Il se réunira tous les deux mois pour proposer des idées, des solutions, mettre en place des actions. Trente-quatre personnes se sont déjà inscrites.

POURQUOI PAS VOUS ?

Vous pouvez devenir un Bischheimois engagé en renvoyant le formulaire de ce dossier ou en vous inscrivant par mail à l'adresse :
bischheimois-engages@ville-bischheim.fr

Qualité de vie : l'affaire de tous !



Une 15e d'intervenants se sont succédé sur scène dont le député Bruno Studer ou le directeur de la sécurité publique du Bas-Rhin, Jean-François Illy.

Insécurité

Il est des comportements qui mettent en danger la vie d'autrui et parfois, celle de leur auteur comme celle de ceux dont la mission est de les faire cesser. C'est le cas des rodéos motorisés, dangereux et source de nuisances sonores.

RODÉOS MOTORISÉS : NOUVELLE LOI

Premier thème de cette table ronde sur l'insécurité, le député Bruno Studer, porteur avec d'autres élus de la loi du 26 juillet 2018, a décrit et précisé en quoi ce nouvel arsenal législatif permet de lutter plus efficacement contre « les rodéos motorisés ».

Autrefois puni par des contraventions au code de la route, le rodéo motorisé est désormais un délit caractérisé qui peut être notamment puni d'un an d'emprisonnement et de 15 000 euros d'amende. La loi prévoit la confiscation

automatique du véhicule « sauf si le juge motive la non confiscation du véhicule » précisait Jean-François Illy, Directeur départemental de la sécurité publique du Bas-Rhin. « Par ailleurs, on peut désormais verbaliser un individu et confisquer son véhicule après la commission de l'infraction si elle a été repérée par une caméra de vidéosurveillance » poursuivait le représentant de la police nationale. Et c'est là, tout l'intérêt de signaler un rodéo en appelant le 17. « Si nous pouvons venir, on intervient. Mais on peut aussi interpellé la personne ayant commis l'infraction après. L'avantage est que l'on n'est pas dans la précipitation au moment de l'interpellation. C'est pourquoi il est très important, dans ce cas comme dans d'autres, que la population nous signale des faits. On peut le faire de manière anonyme et cela nous donne des éléments qui peuvent être importants lorsque nous intervenons » expliquait Jean-François Illy. Un appel à « composer le 17 » que le Directeur départemental réitéra à plusieurs reprises lors de questions du public lui demandant « que faire lorsque l'on est témoin d'une infraction ou agressé ».



Bureau de la police nationale à Bischheim

Ouvert du lundi au vendredi, il reçoit en moyenne :

3 plaintes par jour

2 000 personnes par an

« Arrêtons d'avoir peur ! Le bien vivre ensemble est l'affaire de tout le monde » ajoutait Jean-François Illy.

EFFICACITÉ ET UTILITÉ DES CAMÉRAS DE VIDÉOSURVEILLANCE



Parfois controversées, souvent demandées par les habitants, quelle est l'utilité des caméras de vidéosurveillance, qui les installe, comment sont-elles gérées ?

L'installation et la gestion de caméra de vidéosurveillance sont de la compétence de l'Eurométropole de Strasbourg (EMS). Elles peuvent être installées suite à la demande d'un maire, après avis d'un comité d'éthique. Actuellement, il existe 400 caméras dans l'EMS dont 10 à Bischheim dans l'espace public. Elles sont gérées par le Centre de surveillance vidéo.

« Les caméras ne permettent pas une vision immédiate de tout ce qui se passe dans l'EMS car il est difficile de surveiller l'intégralité du territoire en simultané » expliquait Vincent Ehrhard, chef du service Prévention urbaine à l'EMS. « La caméra n'enregistre que ce qu'elle

voit et n'est pas une solution miracle. Si une agression est détectée, les agents préviennent les services de police (700 faits signalés cette année). Par ailleurs, les images sont conservées 96h (4 jours) avant d'être écrasées. Durant ces 4 jours, les services de police ou de la justice peuvent demander à les visualiser » précisait le responsable de la prévention urbaine.

INSÉCURITÉ ET SENTIMENT D'INSÉCURITÉ

Suite à ces informations juridiques et techniques, le public a pu échanger avec les intervenants. À la question de savoir si la police se déplaçait la nuit lorsqu'il y a du bruit dans un parc, Jean-François Illy a reconnu que la police ne peut pas être partout et ne répond pas toujours aux doléances des personnes car « on va là où il y a le plus de danger ».

Et si des comportements dangereux existent, il a tenu à rappeler qu'ils sont



Le 17 c'est

500 appels par jour à Strasbourg



19 contrôles de vitesse ont été réalisés

dans les six derniers mois à Bischheim.

Sur **4723** véhicules contrôlés, **646** infractions ont été relevées.

le fait d'une très petite minorité de personnes. Des propos entérinés par Bruno Studer évoquant le nombre de manifestations qui se déroulent chaque jour en France sans aucun problème et appelant chacun de nous « à ne pas sombrer dans le sentiment d'insécurité ».

Incivilités

Les incivilités ne sont en général pas dangereuses en soi mais plutôt agaçantes et synonymes d'un manque de respect d'autrui et de la collectivité. Du mégot aux encombrants en passant par les déjections canines, les déchets laissés sur la voie publique en font partie. Ils gâchent notre cadre de vie et ont un coût pour la collectivité car les ramasser n'est pas gratuit.

LA PROPRETÉ

Or, comme le faisait remarquer Françoise Bey, adjointe au maire de Strasbourg et vice-présidente de l'Eurométropole en charge de la gestion des déchets, « les encombrants déposés dans les rues sont de plus en plus nombreux, ici, comme sur tout le territoire national. On constate une sorte de laisser-aller car les gens savent que l'on va les ramasser. Pourtant il existe des déchèteries et pour des objets trop volumineux, il suffit d'appeler le service des encombrants de l'EMS ».

QUI NETTOIE L'ESPACE PUBLIC À BISCHHEIM ?

L'élue strasbourgeoise était venue rappeler la compétence de l'Eurométropole en matière de propreté et de gestion des déchets. Concernant Bischheim « les services de l'Eurométropole interviennent dans les rues avec les engins mécaniques et la Régie des Écrivains (par délégation

de l'Eurométropole) traite tout ce qui se fait manuellement. Notre travail est complémentaire » précisait Frédéric Vacelet, directeur adjoint de la Régie des Écrivains.

« Par ailleurs, la ville de Bischheim dispose de deux équipes de propreté qui interviennent du lundi au vendredi sur la voirie et dans les espaces publics comme les parcs » expliquait Clément François, responsable des interventions techniques à la ville de Bischheim.

C'est un sujet qui a fortement fait réagir les participants, pour relater des faits dans leur quartier, leur rue, réclamer plus de poubelles ou demander des sanctions, notamment à l'égard des propriétaires de chiens. « Pour mettre des contraventions, il faut prendre les gens en flagrant délit. Or, quand un policier est présent, ils ramassent les déjections » faisait remarquer le responsable de la police municipale, Raida Bouazza, préférant mettre en avant « la prévention ».

Une prévention qui passe par la médiation notamment pour les propriétaires de chien comme le rappelait Françoise Bey qui a aussi souhaiter positiver car « dans l'ensemble, les propriétaires sont de plus en plus nombreux à ramasser ».

CHANGER DE REGARD

Il fut aussi question de ces herbes folles appelées « indésirables », conséquence directe de la politique zéro phyto et que d'aucuns assimilent à de la « saleté ». L'occasion pour Pascal Basler, responsable d'exploitation du service propreté de L'EMS, de rappeler « la nocivité des produits phyto sanitaire pour la faune et la flore ». « Sans ces produits, la nature a repris le dessus et il n'y a pas de solution miracle en dehors

du désherbage manuel. Il nous faut changer de regard et ne pas considérer ce retour de la nature en ville comme de la saleté ».

SIGNALER

Que faire si on a une voiture ventouse devant chez soi ? Si on habite une rue où il manque de poubelles ou s'il y a une recrudescence de déjections canines ? Les questions ont fusé dans le public où chacun est venu avec les problèmes de sa rue. Tous les intervenants ont répondu avec le même mot d'ordre : signaler. « On peut s'améliorer, mais il faut nous dire ce qui ne fonctionne pas. Il faut que la population soit responsable et se prenne en mains » insistait Françoise Bey.

COMMENT SIGNALER ?

« À Bischheim, vous pouvez nous signaler 24h/24 un problème avec votre smartphone ou en vous rendant sur le site internet de la ville » expliquait Clément François, venu décrire le fonctionnement de l'application Tell My City et surtout comment la ville répond aux signalements reçus. (Voir page suivante)



Déchets ramassés dans l'espace public à Bischheim

1 000 m³ par an dont **90** m³ d'encombrants

QUE FAIRE DE SES ENCOMBRANTS ? (MOBILIER, TAPIS,...)



Les box Emmaüs sont dédiées à la récupération des vêtements et pas aux encombrants.

1 Le réemploi

Par des dons aux associations comme Emmaüs par exemple.

2 La déchèterie

Pour les Bischheimois, la plus proche et celle du Wacken (rue de l'Église rouge à Strasbourg), ouverte du lundi au samedi de 8h à 19h et le dimanche de 8h à 12h.

3 Collecte sur appel au 03 68 98 78 21

Un service de l'Eurométropole destiné à la collecte occasionnelle de déchets ménagers trop lourd ou trop volumineux.

Mode d'emploi : Appeler le 03 68 98 78 21 (du lundi au vendredi de 5h à 12h). Prendre rendez-vous.

Le jour du rendez-vous, déposez vos objets encombrants devant votre domicile à partir de 6h.



Depuis plus de 10 ans, une éducation à la notion de "Respect" est menée dans les écoles de la ville avec l'association PasSages.

Des solutions ?

Invités de la dernière table ronde, des présidents d'associations, directeur d'école, éducateur spécialisé. Tous au contact de jeunes, ils participent, chacun dans leur domaine, à la transmission de valeurs, quitte à avoir le sentiment, parfois, de pallier à un manque d'éducation. « On a formé nos éducateurs pour apprendre aux jeunes la politesse, le respect de la propreté, le tri,... Ce ne devrait pas être à nous de le faire » remarquait Marc Hubscher, président du FC Soleil. L'éducation nationale prend sa part comme le faisait remarquer Patrice Martinez, directeur de l'école République, en décrivant tout le processus mené par et avec les élèves et qui a permis à son école d'être labellisée « Éco-école ».

« Une obligation civique »

Richard Sancho, président de l'association PasSages qui mène depuis plus de 10 ans un travail sur la notion de « Respect » dans les écoles

de la ville, a tenu à rappeler quelques principes. « Le respect est le fondement de la République et le civisme est une chaîne de transmission. C'est à nous tous de faire passer ces valeurs et de les défendre ». Il a également fait la distinction entre la délation et le signalement qu'il ne faut pas confondre. Le signalement étant, selon lui, « une obligation civique ».

L'éducation, la prévention sont-elles efficaces et suffisantes ? « Les incivilités sont aussi le révélateur de problèmes sociaux importants, du mal de vivre dans certains quartiers » rapportait Yves Bombay, chef de service à l'OPI (Orientation, Prévention,



L'école République a été labellisée éco-école suite au projet d'école mené par et avec les élèves sur la gestion des déchets.

POSITIVE ATTITUDE



Invités à laisser des messages à la fin de la rencontre citoyenne, les participants ont signalé des dysfonctionnements mais pas seulement. En témoignent ces propos pleins de bon sens :

“ Mon trottoir, c'est ma maison !
Je m'en occupe, je le respecte
Mon trottoir, c'est mes voisins !
Je les y rencontre, je le partage
Mon trottoir, c'est ma santé !
J'y marche et avec zéro phyto, j'y respire mieux,
et mes enfants aussi ”

Insertion), intervenant notamment dans le quartier du Guirbaden. « On a à faire à des publics en grande difficulté. Notre travail est d'aider les jeunes à avancer dans la vie et à devenir des hommes responsables. Un travail de long terme ».

Concernant l'éducation au civisme et au respect, les intervenants ont préféré mettre en avant la co-production plutôt que de montrer du doigt les éventuels fautifs.



René Bandol, conseiller municipal, travaillera avec les "Bischheimois engagés" pour trouver ensemble des solutions.

AGIR ENSEMBLE

Et c'est dans cet esprit que René Bandol, conseiller municipal, à appeler les habitants à participer aux « Bischheimois engagés ». Un groupe de citoyens qu'il réunira tous les deux mois pour travailler ensemble, partager des idées, imaginer des actions et les mettre en œuvre.

Car si le civisme est un devoir, c'est aussi un état d'esprit. Il faut savoir le cultiver, le transmettre et l'encourager !

Engagez-vous !

Avec TellMyCity

Une application simple et gratuite qui vous permet de nous envoyer des photos et des messages 24h/24 avec votre smartphone.

QUELLES INFORMATIONS ?

Vous pouvez utiliser Tell My City pour nous signaler un problème, suggérer une idée ou féliciter une initiative.

COMMENT ?

À partir de votre smartphone en téléchargeant l'application gratuite ou sur le site de la ville www.ville-bischheim.fr

À QUI S'ADRESSE TELL MY CITY ?

À toute personne qui souhaite collaborer à l'amélioration de notre cadre de vie en nous signalant rapidement toute information.

QUE DEVIENT VOTRE DEMANDE ?

Elle est directement envoyée aux services municipaux concernés qui mettront tout en œuvre pour faire suite à votre demande et vous tiendront informé de la solution apportée à votre requête.

L'AVANTAGE DE TELL MY CITY ?

Elle vous permet de nous contacter 24h/24, de faire remonter rapidement des informations à nos services pour améliorer notre rapidité d'intervention et notre efficacité.



En participant aux Bischheimois engagés

Vous avez des idées, vous avez envie de les partager avec nous pour trouver ensemble des solutions ? Rejoignez les Bischheimois engagés, des citoyens investis dans leur ville.



Rendez-vous les **mercredis à 18h30** à la salle des fêtes du Cheval Blanc.

- 6 février 2019
- 3 avril 2019
- 5 juin 2019

- 2 octobre 2019
- 4 décembre 2019

Je souhaite m'investir dans ma ville. JE REJOINS LES BISCHHEIMOIS ENGAGÉS

Formulaire à retourner à l'accueil de la mairie – 37 route de Bischwiller
ou inscription par mail à l'adresse : bischheimois-engages@ville-bischheim.fr

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

e-mail : _____ Téléphone : _____

30 ans au service des familles

Le 13 octobre au Cheval Blanc, près de 200 personnes ont répondu à l'invitation du Service d'Accueil Familial qui fêtait son 30^e anniversaire. L'occasion de belles retrouvailles entre les « taties » de la ville et les parents et enfants qui ont, pendant quelques années, croisé leurs chemins.



Laurence Lamard

Créé le 1^{er} septembre 1988, le Service d'Accueil Familial (SAF) fut la première structure petite enfance de la ville. Une crèche familiale qui comptait alors 7 assistantes maternelles et 7 familles. En 30 ans, 860 enfants ont été confiés au service qui compte désormais 18 assistantes maternelles, salariées de la ville. « Des enfants que nous avons eu le plaisir de voir grandir et tisser des liens avec leurs taties » confiait Françoise Bigay, directrice de la crèche depuis 25 ans, et qui accompagne les familles avec son adjointe Brigitte Scheffer, éducatrice de jeunes enfants. Car l'avantage de ce mode de garde à domicile est d'avoir une structure qui gère l'aspect administratif des relations entre parents et assistantes maternelles, qui organise le remplacement d'une « tatie » momentanément absente et qui surtout, programme des moments de rencontre conviviale avec les enfants ou de formation et de suivi pour les assistantes maternelles qui ne sont ainsi pas isolées dans l'exercice de leur métier.

RECONNAISSANCE

Et c'est à toutes les assistantes maternelles de la crèche familiale que la directrice, très émue, a exprimé « sa reconnaissance pour leur investissement

auprès des familles et des enfants », affirmant « être fière et heureuse de travailler avec elles », sans oublier d'évoquer ceux que les enfants appellent « tonton ». « Parce que dans l'accueil familial, bien que l'assistante maternelle soit et demeure la professionnelle, c'est bien toute la famille qui occupe une place particulière dans le regard et le cœur des enfants ».

DES TATIES COMBLÉES

Parmi ces professionnelles, toutes dévouées à l'éducation des plus petits, le maire Jean-Louis Hoerlé a tenu à honorer Rosa Cos et Violette Beinze, qui fêtaient leur trente ans au sein de la crèche familiale.

Rosa, surnommée « le soleil de l'Italie » pour son sourire et sa bonne humeur légendaire, a accueilli plus de 80 enfants. « Chez nous (en Italie), les enfants sont un don du ciel et c'est sacré. J'ai toujours un vrai plaisir à m'en occuper et je ne veux pas entendre parler de la retraite » déclare en riant l'inépuisable Rosa du haut de ses 61 ans. Dans un créneau horaire pouvant s'étendre de 7 h à 20 h, Rosa a la garde de 4 à 5

enfants. « Ce n'est pas compliqué, il faut juste être organisé. Le plus important est de comprendre l'enfant, car chacun est unique, et de savoir lui mettre des limites ».

Comme Rosa, Violette travaille en moyenne 10 h par jour et accueille 4 à 5 enfants de 0 à 4 ans. « C'est un personnage reconnu dans son quartier où les familles la sollicitent directement, sans même passer par la crèche » soulignait le maire qui a salué « son amour des enfants ». Et ce n'est pas Aline, 15 ans, qui le démentira car elle a gardé des liens très forts avec sa « tatie nounou ». « On se voit très souvent, pour sortir, discuter et parfois, je dors chez elle. Chez Violette, c'est un peu comme une 2^e famille. Elle est tellement heureuse avec les enfants qu'elle m'a donné envie de faire ce métier » confie Aline.

Violette a gardé des liens avec de nombreux enfants mais avec Aline, « c'est un peu la fille que je n'ai pas eu ». Et ce véritable lien d'amitié qui les unit est peut-être la plus belle récompense pour cette Tatie qui a choisi ce métier et « ne l'a jamais regretté ».



Rosa Cos et Violette Beinze (ici entourée par Françoise Bigay, Jean-Louis Hoerlé et Brigitte Scheffer) ont été honorées pour leurs trente années d'activités au Service d'Accueil Familial.

Laurence Lamard



Un atelier gustatif pour "des petits chefs" très curieux, animé par le pâtissier chocolatier François Sipp.

ÉCOLE MATERNELLE DU CENTRE

Le goût du sucré

Dans le cadre de la semaine du goût, des élèves de l'école maternelle du Centre ont eu droit à un petit atelier gustatif en compagnie de François Sipp, venu leur faire découvrir la fabrication du caramel.

François Sipp aime à partager son savoir-faire et notamment avec les plus jeunes. « Quand on me demande de faire un atelier avec des

élèves, je suis toujours partant, si le temps me le permet » confie le pâtissier chocolatier, aussi à l'aise au milieu des enfants que dans son laboratoire où il élabore ses gourmandises. « J'ai souvent fait des ateliers mais c'est la première fois que je venais dans une classe et c'est très convivial avec des tout-petits ».

Des élèves de maternelle tout heureux de découvrir la fabrication du caramel et de confectionner des petites citrouilles en pâte d'amande. Un jeu d'enfant car « ça ressemble à de la pâte à modeler » remarque Robin, « sauf que l'on peut la manger » ajoute le pâtissier. Tout comme le caramel qui sera dégusté sous les « waouh ! » des enfants, coiffés de leur toque de chef et trop heureux de repartir avec leur petite citrouille pour « montrer à maman ».



ACCUEILS DE LOISIRS

Pensez aux inscriptions !

Les accueils de loisirs sans hébergement seront ouverts lors des vacances d'hiver du 11 au 22 février 2019.

Les inscriptions s'effectueront sur rendez-vous dans chaque structure du 21 au 24 janvier 2019. Alors si vous souhaitez que vos enfants profitent de vacances ludiques et enrichissantes, n'oubliez pas de les inscrire à la journée ou à la semaine en fonction des places disponibles.

Ne tardez pas, pensez déjà à prendre RDV !

- Accueil de loisirs maternel St Laurent (12 rue St Laurent) au 06 42 81 78 86

- Accueil de loisirs élémentaire St Laurent (2 a rue St Laurent) au 06 42 73 73 17

- Accueil de loisirs At Home (maternel et élémentaire – 9 rue du Guirbaden) au 06 70 75 40 82

- Accueil de loisirs Prunelliers (élémentaire – 82 avenue de périgueux) au 06 80 93 81 11

Pour info : les accueils de loisirs seront fermés durant les vacances de Noël du 24 décembre au 4 janvier 2019 inclus.

SENIORS

Santé vous bien... dans votre assiette

La route de la nutrition saine et gourmande s'invite près de chez vous en janvier. Embarquez-vous avec la ville de Bischheim et Esther Schmitt, naturopathe et nutritionniste, qui vous accompagnera en vous apportant des conseils avisés et adaptés à chacun.

En vieillissant, le corps subit des modifications physiologiques.

Une alimentation adaptée permet de réduire voire de déjouer les pièges que sont certaines maladies cardio-neurovasculaires, le diabète, l'ostéoporose...

En effet, la nutrition a un effet préventif visant à limiter l'évolution ou les conséquences d'une pathologie existante. Qui dit nutrition ne veut pas dire régime ou austérité. Au contraire, il est possible de se nourrir sainement tout en se faisant plaisir.

Cédez à la tentation et participez à :

• **La conférence**
« L'alimentation : une alliée de l'avancée en âge »

Trois dates au choix de 14h30 à 16h30

Lundi 14 janvier : Parc des sports : 1, allée Blaise Pascal (salle de réunion)

Mardi 15 janvier : Cheval blanc : 2a, avenue de Périgueux (caveau au sous-sol)

Jeudi 17 janvier : 10a, rue de Vendenheim (sous-sol de l'église protestante Saint-Michel)

Au menu :

- Que pouvez-vous mettre dans votre assiette pour respecter votre âge et votre rythme ?
- Faites la différence entre s'alimenter et se nourrir
- Découvrez les aliments clés qui apportent l'énergie et la santé
- Manger cru ou cuit : comment savoir ?
- Listez les éléments néfastes pour la santé (polluants, additifs, métaux lourds)

• **Au cycle de 3 ateliers de cuisine**

- **Atelier petit-déjeuner** de 10h à 13h. Au choix : **mardi 22 janvier, jeudi 24 janvier**
L'atelier inclut la dégustation



Document remis

des plats en commun après leur réalisation.

- **Atelier déjeuner** de 10h à 13h. Au choix : **mardi 29 janvier, jeudi 31 janvier**

L'atelier inclut la dégustation des plats en commun après leur réalisation.

- **Atelier dîner** de 14h à 17h. Au choix : **mardi 5 février, jeudi 7 février**

Pour cet atelier, les participants emporteront leur

dîner dans le « tupperware » qu'ils auront apporté.

Les ateliers cuisine auront lieu à la Maison du Conseil Départemental (4, rue des Magasins- cuisine pédagogique). Ils sont limités à 15 participants.

Inscription :

Carole Zaug au 03 88 20 83 94 ou par mail : c.zaug@ville-bischheim.fr



MOBILITÉ

Connaissez-vous le Bische Bus ?

Une navette hebdomadaire pour les retraités.

- Par simplicité et confort : vous êtes cherchés et ramenés devant votre domicile.
- Pour profiter d'autres moments avec vos proches en dehors de vos achats.
- Pour partager un moment de convivialité avec d'autres personnes tout en faisant vos courses.

LES DESTINATIONS

Super U à Hoenheim, Lidl de Bischheim ou Leclerc et Auchan à Schiltigheim.

QUAND ?

Le jeudi matin

COMMENT ?

Sur réservation au plus tard le lundi pour le jeudi

COÛT

3 € l'aller/retour

Renseignement et inscription :

03 88 20 83 91

POURQUOI UTILISER LE BISCH BUS ?

- Parce que c'est pratique si avez des difficultés à vous déplacer et que vous souhaitez faire vos courses vous-même.

Recherche bénévoles

Vous le savez, bouchons, couvercles en métal ou capsule sont recyclables et collectés dans notre ville au profit de l'association Bouchons de l'Espoir 67. Vous êtes d'ailleurs très nombreux à apporter vos bouchons dans les points de collecte répartis dans la ville.

Avant de pouvoir les revendre pour financer du matériel médical ou aménager les logements de personnes handicapées, l'association doit s'assurer que les bouchons collectés sont parfaitement triés et procède donc à un (nouveau) tri de tout ce qui a été collecté dans les bacs.

Pour apporter leur aide à l'association, des bénévoles se réunissent deux fois par mois à Bischheim pour effectuer ce tri.

RENDEZ-VOUS AU 67, AVENUE DE PÉRIGUEUX

Après avoir fait partie du groupe « Envie d'agir », créé par le CCAS de Bischheim pour mobiliser les enfants des écoles sur le tri des

bouchons, Brigitte Fuchs est devenue membre de l'association Bouchons de l'Espoir 67. En 2017, elle a trié 4 300 kg de bouchons à son domicile.

Les bouchons ayant envahi son appartement, elle a sollicité la ville pour obtenir un local où effectuer ce tri. Rejointe par d'autres bénévoles, ils se retrouvent désormais au local associatif du 67, avenue de Périgueux.

OUVERT À TOUTES LES BONNES VOLONTÉS

Si vous souhaitez les rejoindre pour trier des bouchons dans une ambiance conviviale, voici les prochaines dates :

Les jeudis de 14h à 17h :
20 décembre, 10 janvier, 24 janvier.



Participer au tri, c'est aussi partager un moment convivial.

Micro-Crèche "Les Papillons"



Mme LOSKY
06 24 16 67 12
Lundi - Vendredi
7h30 - 19h00

12 Rue Robert Kieffer - BISCHHEIM
dafnam@hotmail.fr



Notre équipe de professionnels de la petite enfance, assure l'encadrement et le bon développement des enfants de 10 semaines à 4 ans.

Le petit nombre d'enfants accueillis dans notre structure nous permet une prise en charge de chaque enfant en tant qu'individu à part entière, en respectant vos principes d'éducation, son rythme de vie et d'apprentissage ainsi que ses besoins et ses rituels.

Nous réalisons tous les jours des repas frais pour assurer le bien être de vos enfants.

www.les-papillons-microcreche.fr



c'est :

-  **Abattage et élagage**
-  **Entretien d'espace vert**
-  **Désherbage**
-  **Plantation**
-  **Maçonnerie**
-  **Terrassement**

les JARDINIERS DU BAS-RHIN

07 64 13 49 75
lesjardiniersdubasrhin@gmail.com
Déduction 50% de vos impôts

AU MARCHÉ

L'aventurier du vin

Depuis septembre, Nicolas Jaegert partage son temps entre son métier d'enseignant et les marchés où il propose des vins biologiques, biodynamiques et naturels, produits par une vingtaine de producteurs dûment sélectionnés.



Après avoir créé sa micro-entreprise « La Cave en tournée », il cumule ses deux activités pour tenter « une reconversion en douceur » vers un métier qui le passionne : la vente et le conseil en vin.

« Une passion transmise par un oncle de ma femme, producteur de Chinon, et que j'accompagnais souvent sur des salons pour l'aider. J'ai alors rencontré des vignerons respectueux de la nature. Je me suis reconnu dans leur démarche, en accord avec mes convictions profondes. Je me suis intéressé à leur façon de travailler et je suis tous allés voir dans leurs domaines ».

Sur le marché de Bischheim, le stand de Nicolas Jaegert est modeste mais l'important est ailleurs. Dans chacune des histoires qu'il partage avec ses clients pour leur faire découvrir des vins sélectionnés avec soin dans des petits domaines. « Mon intérêt est de vendre des produits que l'on ne trouve pas partout. Sur les marchés, j'apprécie vraiment le contact avec les gens. Ils sont à l'écoute et curieux, intéressés par ma démarche ». Celle d'un aventurier du vin qui espère pouvoir un jour, se consacrer entièrement à sa passion.

EN SAVOIR +

La Cave en tournée

Marché de Hoenheim le mercredi, Souffelweyersheim le jeudi, Bischheim le vendredi, Halles du Scilt à Schiltigheim le samedi de 9h à 19h et le dimanche de 9h à 13h.

Mail : lacaveentournee@gmail.com
Téléphone : 06 87 55 89 78

Bischheimois, Nicolas Jaegert a enseigné 10 ans à l'école élémentaire At Home. Actuellement en poste à Hoenheim, il travaille le lundi et mardi à l'école du Centre et du mercredi au dimanche, il vend du vin sur les marchés ou aux halles du Scilt à Schiltigheim.

COUP DE COEUR

De son tour de France de pratiques environnementales vertueuses, Nicolas Jaegert a sélectionné 20 vignerons dont 8 alsaciens. « Ma sélection tient du coup cœur pour ces producteurs mais aussi pour leur vin. Si je ne l'aime pas, je ne le vend pas ».

ÉCONOMIE

KS Groupe a fêté ses 60 ans

KS Groupe, c'est 60 ans d'une belle histoire familiale. Du grand-père fondateur Paul Sauer qui crée une entreprise de construction en 1958, reprise en 1971 par le fils Richard Sauer et dont les fils Jérôme et Édouard perpétuent aujourd'hui cette lignée d'entrepreneurs.

KS Groupe c'est aussi 42 ans d'une histoire bischheimoise où l'entreprise a encore son siège social. C'est en 1976 que l'entreprise Ketterer Sultzer s'installait rue de l'Atome dans la zone d'activités de Bischheim. Depuis, l'entreprise de construction n'a cessé de croître et compte 18 entreprises au sein de KS Groupe qui offre une richesse de compétences pluridisciplinaires allant

de la conception à la promotion en passant par l'aménagement ou encore l'étude énergétique.

KS Groupe a 320 collaborateurs dans 47 métiers pour un chiffre d'affaires de 143 millions d'euros.

Ce spécialiste du bâtiment a aussi marqué le territoire de son empreinte avec la construction du lycée Marc Bloch en 1990 et la réalisation de la

plateforme frigorifique STEF dans la zone d'activités en 2013.

Cette année, KS Groupe a signé la Charte entreprises et quartiers. Cet engagement témoigne concrètement pour notre territoire et ses habitants d'un engagement partenarial pour mener des actions concrètes dans la formation, l'insertion, l'emploi, l'orientation scolaire, le mécénat de solidarité.



Document remis

Recherche jeux et jouets pour exposition

Du 19 janvier au 17 février, la Cour des Boecklin organise une exposition intitulée « Lectorama : un panorama illustré des lectures enfantines des années 1950 à 2000 ».



Créé en 1954, le jeu du 1000 bornes est toujours aussi populaire.

Dans ce cadre, elle lance un appel à toute personne qui posséderait des jeux de société ou des jouets des années 1950 à 2000 et qui accepterait de les prêter. Les jouets prendraient place dans la scénographie de l'exposition.

Quant aux jeux, ils pourraient être utilisés lors de l'animation prévue le samedi 19 janvier à partir de 14h30. Une invitation à partager des jeux, à

(re)découvrir ceux d'une enfance pas si lointaine.

Une belle occasion de reprendre vos parties là où vous les aviez arrêtées et de les partager avec ceux qui ne les ont pas connues.

Si vous souhaitez participer à cette exposition en apportant vos jeux et jouets, contactez la Cour des Boecklin (17 rue Nationale) au 03 88 81 49 47.

Des sacs offerts aux lecteurs

Les élèves de la mini-entreprise Gobisch du collège Le Ried ont offert 300 sacs à la Cour des Boecklin dans le cadre d'un partenariat. Depuis la rentrée, ces sacs en tissu sont proposés aux lecteurs de la bibliothèque (un par famille) pour transporter leurs ouvrages empruntés.



Un sac offert aux lecteurs par les élèves du collège Le Ried.

la Cour des Boecklin à l'occasion de sa réflexion sur son évolution.

Ils ont donc décidé de concevoir un nouveau sac pour les usagers de la bibliothèque.

VENTE DE Gobelets

Ils ont ainsi vendu des gobelets pliables, notamment sur le marché de Bischheim ou au championnat des mini-entreprises à Mutzig, pour réunir des fonds.

« Chaque étape leur a permis de développer des compétences et de découvrir l'organisation d'une entreprise, d'apprendre à travailler en équipe en développant leur esprit d'initiative, leur autonomie et leur créativité » expliquait leur enseignante.

Ils ont atteint leur objectif et fait le bonheur des lecteurs de la bibliothèque, « fiers d'avoir rendu ce service » ajoutait Valérie Beaubois.

En 2017-2018, Guillaume, Gwenaëlle, Tiffany et Abigail, élèves de 3^e 1 de l'atelier vente encadré par Valérie Beaubois, ont créé leur mini-entreprise GOBISCH. Leur objectif était de proposer un produit qui réponde à un besoin dans le cadre du partenariat avec



Vêtus de leur tablier de vendeur, Guillaume, Gwenaëlle, Tiffany, (leur enseignante Valérie Beaubois) et Abigail ont proposé leurs gobelets à la vente pour réunir des fonds.

Document remis

SOLIDARITÉ

Dîner dans le noir

40 convives ont participé à une soirée originale, organisée par le « Léo Club Strasbourg République » en collaboration avec l'association Vue (d')ensemble, le 20 octobre à la salle du Cercle. Un dîner dans le noir, pour leur permettre d'aborder différemment le handicap et tenter de mieux comprendre ce que vivent au quotidien, les mal voyants et non-voyants.



Document remis

Après avoir été accueilli avec un verre de l'amitié dans le hall, chaque convive a été conduit dans la salle, totalement plongée dans le noir, par un aveugle. Le goût, l'odorat, le toucher et l'ouïe sont rapidement sollicités pour partir à la découverte des mets soigneusement préparés par l'association « Chef Art'East » et servi par deux personnes non-voyantes.

Un repas égayé par des intermèdes musicaux et des contes proposés par des artistes mal-voyants et non-voyants de l'association Vue (d')ensemble. Et ce n'est qu'en fin de soirée que les convives ont pu découvrir le menu, alors que la lumière revenait doucement dans la salle.

ANCIENS SCOUTS ET GUIDES DE BISCHHEIM

Rencontre annuelle

Le 18 octobre, les anciens scouts et guides ont visité la Bibliothèque Humaniste rénovée de Sélestat.

Après le traditionnel déjeuner convivial, le groupe, sous la houlette de l'historien Gabriel Braeuner, a pu apprécier la rénovation architecturale de la Bibliothèque et celle de son environnement immédiat (large parvis reliant la Maison du Pain d'Alsace et l'hôtel Ebermunster) conférant à l'ensemble du quartier une attractivité inédite.

Cette nouvelle approche imaginée par l'architecte Rudy Ricciotti est incontestablement une très belle réussite.

Une pédagogie novatrice permet de découvrir la richesse de ces manuscrits médiévaux des XV^e et XVI^e siècles. Ainsi, différents dispositifs numériques interactifs répartis sur le parcours de la visite permettent d'entrer au cœur des livres pour approfondir certains aspects ou de participer à la réécriture d'un livre ancien.



Document remis

Reconnaissant «l'intérêt exceptionnel et le caractère unique et irremplaçable de cette collection», l'Unesco a inscrit la bibliothèque Beatus Rhenanus au registre de la Mémoire du Monde en 2011.

La visite n'est pas un simple retour dans le passé, elle permet d'entrer dans une étroite proximité avec ce brillant mouvement des idées que fut l'humanisme au XVI^e siècle.

Une très belle réussite à (re)visiter !

Découvrir de nouveaux sports

Organisée à l'initiative du bailleur social OPUS 67, la première fête du sport a réuni près d'une centaine de jeunes le 22 septembre au gymnase Lamartine. L'objectif était de leur faire découvrir la diversité des activités sportives pour leur donner envie de les pratiquer.



Le kung fu, un sport complet et souvent spectaculaire.

Laurence Lamard



Découverte de la boxe française avec le champion du monde Aziz Abdelaoui.

Laurence Lamard

Pas d'atelier « football » lors de cette fête dédiée au sport car « le foot n'a pas besoin de publicité, les jeunes le pratiquent assez naturellement » justifiait Julien Aguellet, de l'Association de promotion des métiers du sport et de l'animation, co-organisatrice de cette manifestation soutenue par les villes de Bischheim et Schiltigheim, la JEEP et le CSF Victor Hugo.

AVEC DES CHAMPIONS

Et qui, mieux que des champions de haut niveau, symboles de réussite, pour faire connaître une discipline sportive et donner envie de la pratiquer ? C'était le principe de cette fête du

sport où des athlètes comme Johnny Burr (vice-champion d'Europe de lutte libre) ou

Aziz Abdelaoui (champion du monde de boxe française) animaient des ateliers pour le plus grand bonheur des jeunes. De la lutte au handball en passant par l'escrime, le roller de vitesse ou le kung fu, garçons et filles ont pu s'initier à une dizaine de sports dans un esprit ludique et pédagogique.

Des sports qu'ils peuvent pratiquer non loin de chez eux, au sein d'associations présentes dans l'une ou l'autre des deux villes. C'était également l'un des objectifs de ces initiations sportives. « Il ne sert à rien de faire naître l'envie si la pratique est trop difficile d'accès »

poursuivait Julien Aguellet.

Pour OPUS 67, à l'origine de cette journée sportive, « l'intérêt était aussi d'inciter les jeunes à faire du sport, pour leur santé mais aussi pour intégrer les règles que le sport peut véhiculer » confiait Hubert Kuhry, directeur des ressources à OPUS 67. « Une action qui s'inscrit dans la même lignée que celle organisée avec les jeunes et dédiée à la propreté dans le quartier et qui vise à donner une autre image du bailleur social ».



Exercices ludiques d'échauffement avec Johnny Burr, vice-champion d'Europe de lutte libre.

Laurence Lamard

ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE

Stages de danse



Janvier

Stage de salsa portoricaine

de 14h à 18h avec Camille et Hervé

Samedi 26 janvier : Débutant

Samedi 9 février : Intermédiaire

Les ateliers

Atelier valides & non valides

De 14h à 16h

Les samedis 12 janvier, 2 février, 2 et 23 mars

Février

Stage de danse contemporaine

(à partir de 15 ans)

Avec Catherine Bury

Samedi 9 février de 16h à 18h

Dimanche 10 février de 10h à 12h

Stage de modern'jazz

(à partir de 13 ans)

avec Pia Freiberg

Du 11 au 14 février

Débutant : 18h-20h

Intermédiaire : 20h-22h

Mars

Atelier modern'jazz parent/enfant

(7 à 10 ans)

Public mixte - tous niveaux

Le samedi 9 mars de 14h à 16h

Dans un esprit de partage intergénérationnel, cet atelier se construit autour de l'envie de vivre des moments de complicité par le biais de la danse et de la musique.

Préparation au mariage

valse - bachata

avec Camille et Hervé

Samedi 16 mars de 14h à 17h

Dimanche 17 mars de 9h30 à 12h30

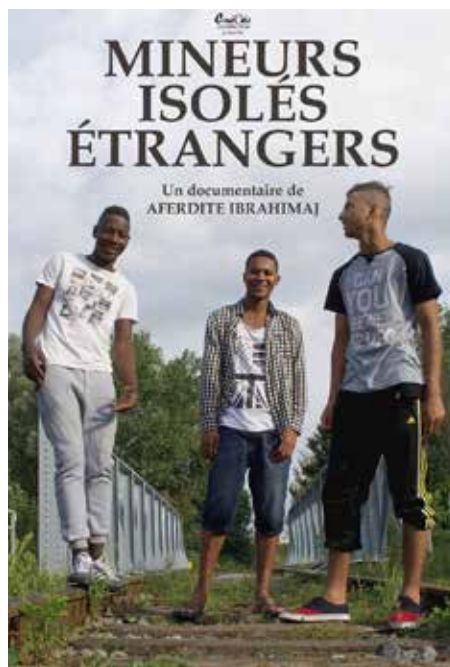
Lieu des stages : salle de danse de la Cour des Waldteufel (6 rue Nationale)

Programme détaillé et tarifs :

www.ville-bischheim.fr/danse

Pour tout renseignement, contactez Hervé Garboud au 03 88 18 01 50 ou par mail danse@ville-bischheim.fr

ASSOCIATION PASSAGES

23^e Fête des cultures : l'hospitalité

AU PROGRAMME

Samedi 26 janvier

19h Projection du documentaire « Mineurs isolés étrangers »

De Aferdite Ibrahimaj

Mineurs isolés étrangers. Juste trois mots, lourds à porter pour ces jeunes qui arrivent sur le sol français dans l'espoir d'y être acceptés. Ils seraient environ 18.000 actuellement, à attendre leur tour en espérant que leur minorité soit reconnue par le juge des enfants. Ils ont fait un périple douloureux, comme tout migrant, et une fois en France, un parcours du combattant les attend, avec cette particularité d'être des enfants isolés.

21h Buffet des soupes du monde

Vous êtes invités à ramener et à partager une soupe.

Dimanche 27 janvier

10h30 Table ronde : « L'hospitalité, un défi pour l'humanité »

Le nombre de personnes déplacées et réfugiées de par le monde augmente d'année en année. Les guerres et le dérèglement climatique ont des conséquences sur la pauvreté et l'exclusion. Le défi de l'hospitalité interpelle nos valeurs de solidarité et

de fraternité. Comment accueillir et accompagner ? Comment former les jeunes citoyens à une société plus juste et respectueuse ?

En présence de : Gaëlle Le Guern, directrice adjointe de l'association Oberholtz, Khalil Raihini, formateur à la citoyenneté, Richard Sancho Andreo, modérateur, président de l'Association PasSages et de jeunes invités à témoigner.

12h30 Repas africain

Préparé par l'association la Calebasse de Toroo

Tarif : 12€ (5€ enfant de moins de 10 ans) sur réservation uniquement.

De 14h à 17h Spectacles

14h30 : Spectacle pour enfants avec le conteur Tina Assang

16h : Concert et chorale participative avec Kinan Alzouhir, chanteur et musicien

Et toute la journée :

- Stands des associations partenaires : La Calebasse de Toroo, Les Amis du Divanoo, Zero Déchets, Collectif Judéo Palestinien pour la Paix, Association culturelle des Afghans, Mvet Art, CSF Victor Hugo, Cimade, CCFD, Sangis'Arts, La librairie Idéodrome.

- Espace forum et libres paroles

- Exposition d'artistes

- Réalisation d'une fresque

- Ateliers pour enfants

Buvette, pâtisserie et petite restauration

Entrée libre - Bon de soutien associatif 5€/10€

Salle des fêtes du Cheval Blanc

2a avenue de Périgueux à Bischheim

EN SAVOIR

Renseignements et réservation des repas

passages.bischheim@gmail.com ou 03 88 83 91 38 (tous les matins de 8h30 à 12h)

Locaux associatifs : 67, avenue de Périgueux à Bischheim

Permanences du lundi au vendredi de 9h à 12h et les jeudis et vendredis de 14h à 18h.

BIG BAND BISCHHEIM

Concert jazz

DIMANCHE 20 JANVIER à 15H

En 2019, une seule date pour le traditionnel concert de janvier du Big Band qui se déroulera un dimanche à 15h.



Ces passionnés du jazz exploreront le répertoire de très grands trompettistes de jazz comme Meynard Fergusson, Dizzy Gillespie ou encore Thad Jones avec des musiques aux sonorités swing, rock ou bebop. Corinne Guth sera de la partie pour rendre hommage à Charles Aznavour et interpréter quelques classiques du jazz français.

Salle des fêtes du Cheval Blanc
(2a, avenue de Périgueux)

Tarifs :

- Réservations sur le site : 13 €
(www.big-band-bischheim.fr)

Billets à retirer à la caisse

- Plein tarif : 14 €
- Fan-club : 12 €
- Étudiants et moins de 12 ans : 10 €



SPECTACLE

Kamel Zouaoui : « Regarde plutôt la mer »

Pour la 3^e édition de la Semaine Strasbourg-Oran, l'association PasSages propose une après-midi conte à Bischheim.

Hugo est né dans le quartier du Panier à Marseille. Âgé de 23 ans, il est étudiant en sciences humaines à l'université de Marseille-Provence. Son père s'appelle Mouloud, sa mère Denise.

Chaque fois qu'un événement culturel ou sportif est organisé entre la France et l'Algérie, Hugo a pour habitude de le célébrer, en courant dans les rues du Panier, armé du drapeau français dans la

main gauche et du drapeau algérien dans celle de droite en hurlant : "J'ai gagné !" Un échange avec Denise, sa mère, va le pousser à faire son premier voyage vers l'Algérie, à la découverte de ses racines, un bout de lui qu'il ne connaît pas.

CSF Victor Hugo

4 rue Victor Hugo à Schiltigheim

Tarif : 5€ (avec un goûter).

Gratuit pour les -12 ans



EN SAVOIR ⊕

Renseignements et réservation :

Association PasSages : passages.
bischheim@gmail.com ou au 03 88 83 91 38 (tous les matins de 8h30 à 12h)

Locaux associatifs : 67, avenue de Périgueux à Bischheim.

Permanences du lundi au vendredi de 9h à 12h et les jeudis et vendredis de 14h à 18h.

Tribunes d'expression libre

Conformément au règlement intérieur du conseil municipal et à la loi, les groupes politiques du conseil municipal de Bischheim disposent chacun d'un espace d'expression dans le magazine municipal et sur le site internet de la ville. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Groupe des élus de l'opposition « Vivre Bischheim autrement »

Texte non remis.

Groupe des élus
« Vivre Bischheim autrement »
Annie ROMILLY, Estelle FRAASS,
Julie HOUSSIN.

Permanences des élus sur
rendez-vous : Tél. 06 11 36 06 08

Groupe des élu(e)s de l'opposition « Les pieds sur terre et la tête aussi ! »

L'école Lauchacker à côté des champs : quel impact sur la santé ?

Existe-t-il un risque d'exposition aux produits phytosanitaires pour les enseignants et les enfants de cette école lorsqu'ils sont dans la cour de récréation ? Cette école jouxte les champs, un simple grillage sépare les deux espaces. Nous souhaitons connaître la nature des traitements chimiques ou non utilisés par les agriculteurs sur le poumon vert, zone

agricole qui se situe sur notre commune et d'autres.

Protégeons nos enfants ! Maîtrisons les risques environnementaux !

Groupe des élu(e)s « Les pieds sur terre et la tête aussi ! » Christèle LAFORÊT, Ernest KONRATH, Kristelle VERHAMME.

Permanences des élus sur rendez-vous :
Tél. 06 09 54 76 48
bit.ly/bischheim

VOS ELUS

Les élus à votre écoute

Si vous souhaitez rencontrer le maire ou l'un de ses adjoints, vous pouvez prendre rendez-vous auprès de leur secrétariat.



Jean-Louis Hoerlé

Maire - Vice-Président de l'Eurométropole
Conseiller départemental

jl.hoerle@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 52



Nelly Kraemer

4^e Adjointe - Animation culturelle, événementiel
et communication

n.kraemer@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 72



Hubert Drenss

1^{er} Adjoint - Développement économique,
emploi et logement

h.drenss@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 64



Fabien Weiss

5^e Adjoint - Petite enfance, cohésion sociale, dévelop-
pement durable et prévention de la délinquance

f.weiss@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 64



Bernadette Gillot

2^e Adjointe - Enfance, éducation
et affaires démographiques

b.gillot@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 81



Danielle Tischler

6^e Adjointe - Finances, marchés
et informatique

d.tischler@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 74



Patrick Koch

3^e Adjoint - Travaux et environnement
Conseiller de l'Eurométropole

p.koch@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 61



Jean-Claude Kieffer

7^e Adjoint - Sport, jeunesse
et vie associative.

jc.kieffer@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 69

COUR DES BOECKLIN

Rendez-vous de janvier à février

EXPOSITION

LECTORAMA : UN PANORAMA ILLUSTRÉ DES LECTURES ENFANTINES DES ANNÉES 1950 À 2000

Du 19 janvier au 17 février

Tout public - Entrée libre

Quels albums faisaient rêver les enfants des années 50 ? Quel genre de héros pour les années 70 ? Et aujourd'hui à quoi ressemblent les livres pour enfants ? Un voyage dans le temps par livres de chevet sortis des collections du Centre de l'illustration.

CONFÉRENCES INTERACTIVES

Entrée libre - sur inscription

Tout public à partir de 16 ans

ET SI J'ARRÊTAIS DE RÂLER ?



Samedi 26 janvier - 10h

Et vous, qu'est-ce qui vous fait râler ? Quels en sont les enjeux ? Olivier Baerenzung vous propose de questionner l'efficacité de ce comportement, et d'explorer d'autres alternatives.

RENCONTRES

JEUX DES ANNÉES 50 À 2000

Samedi 19 janvier - 14h30

Tout public à partir de 7 ans - Entrée libre

Aussi efficaces qu'une madeleine de Proust, les jeux ont ce potentiel merveilleux de nous ramener dans notre enfance. Une belle occasion de reprendre vos parties là où vous les aviez arrêtées et de les partager avec ceux qui ne les ont pas connues.

CHUT ! CETTE NUIT, ON LIT !

Samedi 19 janvier à partir de 20h

Entrée libre - sur inscription

C'est la nuit, les lumières s'éteignent et les lampes de poche s'allument, l'heure des histoires du soir est enfin arrivée. Confortablement installés sous les draps, chaussons chaussés, doudous, chocolat et bonbons à portée, l'heure est venue de partager nos lectures d'enfance...

Rejoignez-nous avec votre livre préféré, votre oreiller, vos chaussons ou votre doudou... Cette nuit, on lit !

RA'CONTINES

Jeudis 24 janvier, 28 février et 28 mars

10h30

Enfants de 18 à 30 mois

Entrée libre - sur inscription

Partons avec les tout-petits à la découverte d'histoires, de chansons et de comptines. Ludique et interactif !

ATELIER DE CONVERSATION EN ANGLAIS



Tous les jeudis du 24 janvier au 21 mars (hors vacances scolaires) - 19h

À partir de 15 ans - Entrée libre sur inscription

Une équipe de trois anglophones, bischheimois, vous propose des séances de conversation organisées autour d'un sujet d'actualité.

LES Z'OREILLES DES ANNÉES 50 À 70

Mercredi 30 janvier - 10h30

Tout public à partir de 5 ans

Entrée libre - sur inscription

Plongez dans l'enfance des années 50 à 70 aux côtés de Babar, Caroline, Max... et à travers les aventures fabuleuses des albums du Père Castor devenues mythiques.

LES Z'OREILLES DES ANNÉES 80 À 2000

Jeudi 21 février - 10h30

Tout public à partir de 5 ans

Entrée libre - sur inscription

Ernest et Celestine, Marcel, Mini-Loup, Calinours, Max et Lili, Lulu Vroumette... Solotareff, Ponti, Oxenbury, Ungerer... Retour étourdissant et réjouissant dans les lectures d'enfance des années 80 à 2000.

CINÉ RENCONTRE

Vendredi 1 février - 19h

Tout public à partir de 12 ans

Entrée libre - sur inscription

"Quatrième de couverture"

Faire de la Cour des Boecklin un lieu de cinéma : un défi brillamment relevé par les élèves de la section cinéma du lycée Marc Bloch. Cette projection sera l'occasion de partager cette expérience qui changera à jamais votre vision de cette bibliothèque.

ATELIERS

COACHING SCOLAIRE

Mercredi 16 janvier à 14h - Démarrage des rencontres

Collégiens et lycéens

Entrée libre - sur inscription

Tu as du mal à t'organiser, à mémoriser tes cours, ou à trouver la bonne méthode de travail ?

Nous t'invitons à venir en discuter le mercredi après-midi, une fois par mois (hors vacances scolaires)

MANDALA À 2 OU 3...

Mardis 15 janvier, 5 février et 12 mars 16h à 18h30

Entrée libre dans la limite des places disponibles - Adultes et enfants à partir de 8 ans

Faire un mandala à plusieurs, à 2 ou 3, créer ensemble en se répondant... un moment de rencontre authentique.

MARQUE-PAGE



Mardi 12 et mercredi 13 février à 14h30

Enfants à partir de 9 ans

Entrée libre - sur inscription

Choisir une image, apprendre à la regarder pour la réinterpréter avec la technique du papier découpé, Jean-Pierre Hossenlopp le pratique depuis de nombreuses années et vous propose de vous accompagner dans la création de votre marque page.

Toutes les animations sont gratuites et se déroulent à la Cour des Boecklin

Cour des Boecklin

17 rue Nationale à Bischheim

Tél. : 03 88 81 49 47

Cour des Boecklin

Agenda

DÉCEMBRE

SAMEDI 15 – DIMANCHE 16



LES LUMIÈRES DE BISCHHEIM
organisées par l'association PasSages
avec le soutien de la ville de Bischheim.

Samedi 15 de 10h à 17h : Marché de Noël
de la solidarité – Cour des Waldteufel
(6, rue Nationale)

Dimanche 16 à 17h : Concert de la paix
Église protestante (rue Nationale)
Entrée libre

MARDI 18



20 H • CONCERT DE NOËL de l'Harmonie
Bischheim.
Église St Laurent

DIMANCHE 16

14H À 18H30 • OUVERTURE DES
MAGASINS

JEUDI 20



19 H • CONSEIL MUNICIPAL
Salle des fêtes du Cheval Blanc

SAMEDI 22

**15 H • CONTE « REGARDE PLUTÔT LA
MER »** spectacle de Kamel Zouaoui – Tarif
: 5 € (gratuit pour les – de 12 ans)
CSF Victor Hugo

DIMANCHE 23

14H À 18H30 • OUVERTURE DES
MAGASINS

JANVIER

DIMANCHE 13

**11 H • CONCERT-APÉRITIF AVEC « LES
MANDOLINES BUISSONNIÈRES »**

Salle Waldteufel de l'école municipale de
musique – 6 rue Nationale – Entrée libre

LUNDI 14



**14H30 À 16H30 • CONFÉRENCE
D'ESTHER SCHMITT**, naturopathe
« L'alimentation : une alliée de l' avancée
en âge » - Entrée libre
Parc des Sports

MARDI 15

**14H30 À 16H30 • CONFÉRENCE
D'ESTHER SCHMITT**, naturopathe «
L'alimentation : une alliée de l' avancée en
âge » - Entrée libre
Salle des Fêtes du Cheval Blanc

MERCREDI 16



**10 H • SPECTACLE JEUNE PUBLIC -
« BAUDRUCHE »** par la Cie Brouniak
Lorraine
Salle du Cercle

JEUDI 17

**14H30 À 16H30 • CONFÉRENCE
D'ESTHER SCHMITT**, naturopathe
« L'alimentation : une alliée de l' avancée
en âge » - Entrée libre
Église protestante St Michel

CONCERT-APÉRITIF

« Les Mandolines Buissonnières »

Dimanche 13 Janvier – 11h

Salle Waldteufel - 6 rue Nationale



Unique dans la région, la Bande de
Hautbois rassemble des musiciens
amateurs et professionnels
autour d'une même passion pour
les instruments dits "à anches
doubles".

Renseignements :
Tél. 03 68 00 33 80

Entrée libre - Plateau

**DU SAMEDI 19 JANVIER AU
DIMANCHE 17 FÉVRIER**

EXPOSITION « LECTORAMA » - un
panorama illustré de lectures enfantines
des années 1950 à 2000.
Mardi, mercredi, dimanche de 14h à 18h,
samedi de 10h à 12h et 14h à 18h
Cour des Boecklin

CONCERT-APÉRITIF

« Hautboys de Monsieur de Ro

Dimanche 3 Février – 11h

Salle Waldteufel – 6 rue Nationale



L'ensemble des Mandolines
Buissonnières se compose de
mandolines, mandoles, guitares, d'une
contrebasse et d'un cuatro.
Au programme de ce concert, des pièces

DIMANCHE 20



15 H • CONCERT JAZZ DU BIG BAND avec un hommage à Charles Aznavour par Corinne Guth
Salle des fêtes du Cheval Blanc

LUNDI 21



17 H À 20 H • COLLECTE DE SANG organisée par l'Amicale des Donneurs de Sang
Salle des fêtes du Cheval Blanc

VENDREDI 25

20 H 30 • CONCERT « LALALA NAPOLI » - Musique du Monde (Italie)
Salle du Cercle

han »



sud-américaines, suivies de chansons françaises (Barbara, Trenet, Brassens...).
Renseignements : Tél. 03 68 00 33 80
Entrée libre - Plateau

CONCERT DE FIN D'HIVER

« Pour ung plaisir »

Dimanche 3 mars à 17h

Église Saint-Laurent



Direction Arlette Ernenwein

La Chorale désormais célèbre à Strasbourg vous interprétera la Zottelmarsch, « Mon cœur se recommande à vous » de R. Lassus, « Pour ung plaisir » de Sermisy, « La nuit passée » de Langrée, « O sari mares » de C. Geoffrey, « Wie schön leuchtet der Morgenstern » de JS Bach, des chants de la tradition orthodoxe, le « Du Hirte israels », Bortnianski, Elohim Hashivenou, A festive Gloria, J. Althouse, Laudate Jehovam et des œuvres de Telemann.

Entrée libre - Plateau

SAMEDI 26 – DIMANCHE 27

FÊTE DES CULTURES organisée par l'Association PasSages

Samedi 26 à 19 H : projection du documentaire « Mineurs isolés étrangers »

Dimanche 27 de 10h30 à 17h : tables rondes, spectacles et stands des associations.

Salle des fêtes du Cheval Blanc

FÉVRIER

DIMANCHE 3

11 H • CONCERT-APÉRITIF avec les « Hautbois de Monsieur de Rohan »
Salle Waldteufel de l'école municipale de musique – 6 rue Nationale – entrée libre

MERCREDI 6



10 H • SPECTACLE JEUNE PUBLIC
Théâtre d'objets et conte - « Un jour » par le Teatro all'improvviso (Italie)
Salle du Cercle

JEUDI 7

19 H • CONSEIL MUNICIPAL
Salle des fêtes du Cheval Blanc

MARS

DIMANCHE 3

17 H • CONCERT « POUR UNG PLAISIR »
Direction Arlette Ernenwein. Entrée libre
Plateau
Église Saint Laurent

Informations agenda



Vous êtes une association, une institution ou un collectif et vous organisez un événement ouvert au public à Bischheim.

Si vous souhaitez que votre manifestation apparaisse dans notre agenda des Cahiers de Bischheim, veuillez nous faire parvenir vos informations à cette adresse :

agenda@ville-bischheim.fr

Pour apparaître dans le prochain numéro de mars :
dernier délai le **4 février**

MARIAGES

VYSNIAUSKAS Deivydas **MOZOURAITITE** Edita 28/07/2018 ■ **BEN ALI** Kamel **DALAOUS** Safa 03/08/2018 ■ **IGUERCHA** Mohamed, Amine **SOYER** Anne-Catherine 11/08/2018 ■ **RIEHL** Nicolas **RIVALLÉ** Marion, Charlotte 11/08/2018 ■ **BRUMTER** Frédéric, Jean, Paul **HENNI** Fatima Zohra 25/08/2018 ■ **MALKI** Mohamed, Mehdi **JACOB** Floriane, Marie 25/08/2018 ■ **TARZIT** Jamal **AMRICH** Asmae 25/08/2018 ■ **ERDEM** Kadir **ALERIK** Esra-Gül, Kiz 14/09/2018 ■ **ABOUEV** Djabraïl **SOLTALIEVA** Makka, Sultanovna 22/09/2018 ■ **MORALES** Ludovic, Henri, Jean **SCHAEFFER** Fanny, Sandy, Gwendoline 22/09/2018 ■ **BERKIOUI** Lahouari **MANSOUR** Rachida 24/09/2018 ■ **BOUDASDASS** Khalid **MAJID** Aziza 24/09/2018 ■ **SIMATALUA** Bruce **MEHLHASE** Camille, Laure 28/09/2018 ■ **AMERT** Adrien, Frédéric **WASSER** Marie-Laure 29/09/2018 ■ **TUMAY** Erdem, Nasir **AKDENIZ** Hatice 29/09/2018 ■ **URLACHER** Valentin, Julien **WOLFF** Elise, Marie-Jeanne, Colette 29/09/2018 ■ **BURGER** Alphonse, Xavier, Marie **DOUCIN** Evelyne 12/10/2018 ■ **CETINTAS** Omer-Faruk **ERCAN** Kubra 13/10/2018 ■ **SCHWARTZ** Gilles **JACQUEMIN** Florence, Andrée 13/10/2018 ■ **THOMASSIN** Olivier, Pierre **SANTIAGO** Estelle, Denise, Isabelle 13/10/2018 ■ **OSTERMANN** Romain, Armand **AULNER** Johanna 31/10/2018

NAISSANCES

TAOURIRT Wafaa 01/08/2018 ■ **STEFANESCU** Anays, Daniela, Elena 01/08/2018 ■ **MARLAS** Sophie, Lucette 01/08/2018 ■ **BOURGARD** Valentin, Alexandre, Benoit 02/08/2018 ■ **ADDA** Fadhila, Wissal 02/08/2018 ■ **AIKHAEV** Anissa 03/08/2018 ■ **MURTAZOV** Hava 05/08/2018 ■ **WITZ** Julio, Michel 09/08/2018 ■ **ZWITZER CARRIERI** Maria, Cosima, Adelia, Suzy 09/08/2018 ■ **BERLING** Naya, Joëlle, Annaëlle 10/08/2018 ■ **FURDERER** Maëva, Gabriella 11/08/2018 ■ **PRAUD** Alix, Aliénor, Eugénie 11/08/2018 ■ **BARTH** Lya 14/08/2018 ■ **GRIGORIAN** Sophie 14/08/2018 ■ **SCHIELÉ** Gabriel, Philippe, Claude 15/08/2018 ■ **SALOUM** Julie 15/08/2018 ■ **BÜYÜKNISAN** Doruk 16/08/2018 ■ **HAMMI** Dilek 20/08/2018 ■ **LOUX** Suzanne 21/08/2018 ■ **ESCH** Henri, Gérard, Corentin 22/08/2018 ■ **KEHILI** Aya, Tessnime, Sajida 23/08/2018 ■ **FASEL** Lara, Jenny, Sophie 25/08/2018 ■ **BOUR FIGUEROA** Eléna, Marie, Gabrielle 26/08/2018 ■ **KOHL FRITSCH** Louise, Liliane, Madeleine 26/08/2018 ■ **JOHNER** Noëlle, Marilly 27/08/2018 ■ **MOUBTAKIR** Lina 29/08/2018 ■ **DEMMOUCHE** Souhaïl 31/08/2018 ■ **HASSLER** Hajar 31/08/2018 ■ **ASSAGUIRI** Inès 03/09/2018 ■ **ISOVIC** Ali 04/09/2018 ■ **MARBACH BISCHOFF** Ethan 07/09/2018 ■ **AVRIL** Jade, Martine, Raymonde 07/09/2018 ■ **BARRY** Souadou 10/09/2018 ■ **MAOUDOU** Noé 11/09/2018 ■ **ERBS** Ernest, Alfred, Charles 13/09/2018 ■ **BGHICH** Zineb 14/09/2018 ■ **YOTLA** Léo, Zack 15/09/2018 ■ **REINHARDT** Djénaro, Daniel, Yves 15/09/2018 ■ **KÖMÜRCÜ** Dilda 16/09/2018 ■ **KAEUFLING** Lyana, Anne, Florine 17/09/2018 ■ **TARCY** Eva, Litacha 18/09/2018 ■ **BENDERRADJI** Rahima 19/09/2018 ■ **GOMES**

RIBEIRO Matilde 19/09/2018 ■ **ALEXANDROVA** Alice 21/09/2018 ■ **WIESEL** Jeanne, Sarah 21/09/2018 ■ **NOEUN** Naïm 22/09/2018 ■ **DUBARRY CIOFU** Clara 23/09/2018 ■ **KERBRAT HUMBERT** Hugo 25/09/2018 ■ **EHRENOGEN REGENT** Elly, Josiane 27/09/2018 ■ **BURSA** Noyan-Alp 28/09/2018 ■ **KARAM** Arwa, Khadija 28/09/2018 ■ **MAÏCHIA** Yasser 29/09/2018 ■ **MARTEL** John, Jean-Claude 01/10/2018 ■ **TASDEMIR** Cihat-Rüzgar 04/10/2018 ■ **LANDIER** Adam, Jules, Mohamed 04/10/2018 ■ **GALSTYAN** Sofia 09/10/2018 ■ **SIMON BODEIN** Noëlia, Marie 09/10/2018 ■ **DELON** Lise, Kim 11/10/2018 ■ **DESBORDES GRIESBACH** Meryl, Cathy, Brigitte 11/10/2018 ■ **TEDESCHI** Samuel, Pascal, Paul 12/10/2018 ■ **HJOUB** Achraf 18/10/2018 ■ **SENGEL** Chloé 21/10/2018 ■ **HILGERT** Marley, Pierre 23/10/2018 ■ **KUSTURA** Elmin 24/10/2018 ■ **HAMMANI** Meyssa 24/10/2018 ■ **MUBIATA MOLONGI** Kayla, Claire 24/10/2018 ■ **BAGNARD** Baptiste, François 25/10/2018 ■ **HILBERT** Lison, Noémie, Perle 26/10/2018 ■ **KHESSIBI** Sophia 27/10/2018 ■ **ACINIKLI** Ayaz-Bulut 29/10/2018 ■ **DOGAN** Mikail 30/10/2018 ■ **SENOL** Arda, Deniz 30/10/2018 ■ **MAKOSSO** Mivame, Cherubin, Presley 31/10/2018 ■ **GHOUMRASSI** Assia, Sarah, Nadia 31/10/2018 ■ **CARLOS** Sarah 31/10/2018

DÉCÈS

CUISANCE Christian, René 57 ans 01/08/2018 ■ **LANG** Joseph, Vincent 94 ans 03/08/2018 ■ **AESCHELMANN** Henri 86 ans 05/08/2018 ■ **EL-ABBADI** Moha Ou Alla 81 ans 06/08/2018 ■ **KAHN** Claude, Armand 72 ans 06/08/2018 ■ **HAAS** épouse BOHN Mariette, Louise 84 ans 08/08/2018 ■ **STRENTZ** épouse DARGESEN Pascale, Lucie, Simone 58 ans 09/08/2018 ■ **LACHMANN** Philippe, Célestin 86 ans 13/08/2018 ■ **BANZET** épouse NEICHEL Marie 76 ans 14/08/2018 ■ **NACHAMPASSAK** Bounthay 84 ans 16/08/2018 ■ **HEMBERGER** Patrice, Georges, Louis 62 ans 20/08/2018 ■ **GABEL** Elisabeth, Emma 96 ans 28/08/2018 ■ **HEITZ** veuve FUCHS Marie, Jeanne, Madeleine, Mélanie 79 ans 01/09/2018 ■ **HAEGY** veuve RIEDINGER Renée 90 ans 11/09/2018 ■ **HANAUER** André, Jean, Pierre, Georges 77 ans 15/09/2018 ■ **EL AMRANI** Maati 78 ans 15/09/2018 ■ **HUYNH** veuve LE Mai, Ngoc 106 ans 17/09/2018 ■ **SENG** veuve FRITSCH Joséphine, Louise 94 ans 19/09/2018 ■ **MEYER** Georges, Louis, Ernest 70 ans 20/09/2018 ■ **PIERRE** veuve MARTIN Odette, Marie, Jeanne 92 ans 21/09/2018 ■ **MARIEZ** épouse MEIER Nadège, Colette, Mariette 63 ans 21/09/2018 ■ **WERLE** Marc, Michel, Albert 37 ans 28/09/2018 ■ **KOEHL** Roland, Robert 69 ans 29/09/2018 ■ **TORRES DA ENCARNACAO** Manuel, Felizardo 75 ans 01/10/2018 ■ **OSTERMANN** Nathalie, Marguerite 49 ans 04/10/2018 ■ **MAHR** Hermann 95 ans 04/10/2018 ■ **HANS** veuve HOHNADÉL Jeanne 95 ans 07/10/2018 ■ **HIMBER** Raymond 85 ans 11/10/2018 ■ **DRIDI** Mustapha 74 ans 13/10/2018 ■ **FOUNOUN** Khalid 51 ans 20/10/2018 ■ **BOUKEZZOULA** Malika 52 ans 28/10/2018



Mairie de Bischheim

37 route de Bischwiller - 67800 BISCHHEIM

Tél. : 03 88 20 83 83

Heures d'ouverture :

Lundi, mercredi, jeudi : 8h - 11h45 et 14h - 17h30

Mardi : 8h - 11h45 et 14h - 18h30

Vendredi : 8h - 12h30 et 13h30 - 16h

Consultations gratuites

Conciliateur de justice

Le conciliateur de justice Pascal Blanc tiendra ses permanences les jeudis 9 janvier, 7 février et 7 mars de 9h à 11h à l'accueil de la mairie (salle de réunion du service éducation).

Avocats

Gratuites, les permanences juridiques sont proposées chaque jeudi de 17h30 à 19h à l'accueil de la mairie (salle de réunion du service éducation). Vous pouvez rencontrer, en alternance, Maître Serge Zolty ou Maître Jessy Samuel.

Maître Samuel assurera la dernière permanence de l'année le 20 décembre. En 2019, les permanences reprendront le 10 janvier avec Maître Zolty.

Les Cahiers de Bischheim

Votre magazine municipal est distribué dans toutes les boîtes aux lettres de la ville. Il est également disponible à l'accueil de l'Hôtel de Ville. Une version numérique est consultable sur notre site : www.ville-bischheim.fr

Prochaine parution : 1^{er} mars 2019



En version audio gratuite

Pour les personnes malvoyantes ou déficientes visuelles, recevez gratuitement la version audio sur CD-ROM par une simple demande à :

Groupeement des Intellectuels Aveugles et Amblyopes (GIAA) Délégation Alsace

14a, rue de Mulhouse - 67100 Strasbourg

Tél. : 03 88 45 23 90

Mail : giaa.regionalsace@yahoo.fr

Facebook

Retrouvez l'actualité de votre ville sur le site de la ville et sur sa page facebook : www.facebook.com/villedebischheim

Publicité

Tiré à 11 500 exemplaires et distribués dans toutes les boîtes aux lettres de la commune.

Communiquez sur votre activité auprès d'un large public !

Nous contacter

Tél. : 03 88 20 83 73

Mail : communication@ville-bischheim.fr



AYEZ LE RÉFLEXE

TELL MY CITY

24H/24 À BISCHHEIM

SIGNALER UN PROBLÈME

SUGGÉRER UNE IDÉE

www.ville-bischheim.fr/tellmycity






samedi
15
décembre
2018

dimanche
16
décembre
2018

LES LUMIERES DE BISCHHEIM

SAMEDI 15 DECEMBRE

Cour des Waldteufel - Entrée par la route
de Bischwiller et la Rue Nationale

10h - 17h30

Marché de Noël de la solidarité

11h

Le Sapin à messages et ouverture en musique

14h-17h

Parcours culturel et cultuel dans la Ville

17h

Flash Mob et Marche des Lumières

18h

Concert au Kiosque à Musique, Parc Wodli : Chorale
des Habitants, Chorale du Collège Lamartine

DIMANCHE 16 DECEMBRE

Eglise Protestante, Rue nationale

17h

Concert de la Paix : Chorale des Habitants, récital de Kinan Alzouhir

Association partenaires ARBRE -
La Calabasse de Toro - La Croix Rouge - Les Dames
protestantes de Bischheim - PasSages - Zero
Déchets - Amis du Divanoo

